



CLASSIQUES
GARNIER

PICHEROT (Émilie), « Bibliographie », *Les Musulmans d'Espagne dans les littératures arabe, espagnole et française. xv^e-xvii^e siècles*, p. 521-573

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08627-7.p.0521](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08627-7.p.0521)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2019. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

Ce travail repose sur des domaines traditionnellement séparés et qui sont à l'origine d'une importante bibliographie. Nous ne donnons ici que les références des études qui ont directement servi à l'élaboration de cet ouvrage. Pour plus de clarté, nous avons réuni les ouvrages sous trois rubriques :

- le corpus d'étude (principal et secondaire) ;
- les études littéraires que nous regroupons par domaines linguistiques et culturels. Les études générales sur la littérature espagnole sont présentées au début de la rubrique sur le domaine espagnol. Dans la logique de notre ouvrage, le domaine hispano-arabe et morisque n'en est qu'une subdivision, le *romancero* faisant lui-même l'objet d'une seconde sous partie. Les ouvrages sur les contacts entre les littératures hispano-romane et hispano-arabe sont énumérés dans la sous partie concernant le domaine hispano-arabe. Pour le domaine français, nous avons isolé les ouvrages critiques antérieurs au XIX^e siècle dans une première sous partie suivie des études contemporaines sur le roman hispano-mauresque ;
- les études historiques. Nous avons regroupé dans un premier temps les « documents » c'est-à-dire tant les productions non littéraires qui intéressent l'histoire que les histoires d'Espagne, notamment françaises, antérieures au XIX^e siècle et qui nous ont permis de présenter les discours historiographiques sous-jacents des œuvres littéraires. Suivent les références des études contemporaines sur l'histoire d'Espagne.

Certaines œuvres ou études pourraient être citées dans plusieurs rubriques, nous avons choisi à chaque fois de les placer en fonction de l'usage que nous en avons fait.

CORPUS

CORPUS PRINCIPAL

Corpus hispano-musulman et morisque

- AL-GHASSÂNÎ, Muhammad ibn 'Abd al-Wahhâ ben, *Viaje del visir para la liberación de los cautivos*, éd. et traduction Alfredo Bustani, Marache, M. Boscá, 1940.
- AL-MAKKARÎ, Abû'-l-'Abbas A., *Analectes sur l'histoire et la littérature des Arabes d'Espagne*, publiées par R. Dozy, G. Dugat, L. Krehl et W. Wright, Leyde, E. J. Brill, 1855-1860.
- AL-MAKKARÎ, Abû'-l-'Abbas A., *Azbâr ar-riyâd*, Le Caire, 1939.
- AL-MAKKARÎ, Abû'-l-'Abbas A., *Nafh at-tib*, III, éd. et notes Ihsân 'Abbâs, Beyrouth, Dar Sader, 1988.
- AL-MAKKARÎ, *The History of the Mohammedan dynasties in Spain, extracted from Nafhu-t-tîb min ghosni-l-andalusi-r-rattîb wa târîkh lisânu-d-dîn ibn-l-khattîb by Ahmed Ibn Mohammed Al-Makkarî, a native of Telesmán, translated from the copies in the library of the British Museum, illustrated with critical notes on the history, geography and antiquities of Spain*, Pascual de Gayangos, édition et traduction, deux volumes, Londres, 1840.
- AL-QAYSÎ, 'Abd al-Karîm, *Diwân*, étude et édition par Djum'at Shayat et Muhammad al-Hâdî al-Tarâbulusî, Carthage, Beyt al-Hikma, 1988.
- AL-QAYSÎ, 'Abd al-Karîm, *Poésies*, éd. Djomâa Cheikha et Mohamed Hédi Trabelsi, Carthage, Fondation Nationale pour la traduction, l'établissement des textes et les études, Beït al-Hikma, 1988.
- AL-SHAQUNDI, Abû-l-walîd Ismâ'îl Ibn Muhammad, *Elogio del Islam Español, Risâla fî fadl al-Andalus*, traduction espagnole de Emilio García Gómez, Madrid, Estanislao Maestre, 1934 [facsimile, Valladolid, Maxtor, 2005].
- BEN CHRIFA, Muhammed, *Al-Bastî, âkber shu'rá' al-ândalus*, Beyrouth, Dar al-Gharb al-islâmî, 1985, [étude et édition du recueil d'al-Qaysî].
- BERNABÉ PONS, Luíis Fernando, *Historia verdadera del rey don Rodrigo*, Granada, Archivum, 2001, [éd. facsimile de la septième édition, Madrid, Gabriel León, 1653 (?)].
- BUSTANI, Alfredo, *Nubdat al-'asr fî akhbâr mulûk Banî Nasr, Fragmento de la época sobre noticias de los Reyes Nazaritas o Capitulación de Granada y Emigración de los andaluces a Marruecos*, Larache (Maroc), Artes gráficas Bosca, 1940.
- KOBBERVIG, Karl, I., édition et étude, *El libro de las suertes, tratados de adivinación*

- por el juego de azar*, Gredos, Madrid, 1987 [édition établie à partir des manuscrits Ms. J26 conservé à l'École d'études arabes de Madrid, Ms. T19 conservé à la Biblioteca de la Academia de la Historia de Madrid, Ms. BN5300 de la Biblioteca nacional de Madrid, et Ms. J212 de la Escuela de Estudios Arabes de Madrid].
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *El libro de las batallas, narraciones épico-caballerescas*, Madrid, Gredos, 1975.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, édition et étude, *Dichos de los siete sabios de Grecia, sentencias morales en verso*, édition et étude par Alvaro Galmés de Fuentes, Gredos, Madrid, 1991.
- GARCÍA GÓMEZ, Emilio, *Andalucía contra Berbería, reedición de traducciones de Ben Hayyán, Shaqundí y Ben Al-Jatîb con un prólogo*, Publicaciones del departamento de lengua y literatura árabes, Barcelone, 1976.
- GARCÍA GÓMEZ, Emilio, *Poemas árabes en los muros y fuentes de la Alhambra*, Madrid, Publicaciones del instituto egipcio de estudios islámicos en Madrid, 1985.
- HADJADJI, Hamdane et André MIQUEL, *Ibn Kbfâdja l'Andalou, L'amant de la nature*, Paris, El-Ouns, 2002 [anthologie].
- HADJADJI, Hamdane, *Le poète vizir Ibn Zamrak, du faubourg d'al-baycine au palais de l'alhambra*, Beyrouth, Albouraq, 2005 [anthologie].
- HADJADJI, Hamdane, *Vie et œuvre du poète andalou Ibn Kbfadja*, thèse de doctorat de IIIème Cycle préparé sous la direction de M. le Professeur Blachère, col. « Études et documents », Université de Paris, Paris, 1968 [anthologie].
- HADJADI, Hamdane et André MIQUEL, *Les Arabes et l'amour, anthologie poétique traduit de l'arabe, présenté et annoté par Hamdane Hadjadji et André Miquel*, col. « Sindbad », Actes Sud, Arles, 1999.
- HARVEY, L. P., « Un manuscrito aljamiado en la biblioteca de la universidad de Cambridge », *Al-Andalus*, XXIII, 1958, p. 49-74 [étude et transcription d'extraits, notamment du prologue].
- IBN AL-KHATÎB, *Foco de antigua luz sobre la Alhambra*, étude de Emilio García Gómez, Madrid, Publicaciones del Instituto Egipcio de Estudios islámicos en Madrid, 1988.
- IBN KHALDÛN, *Al-Muqaddima*, Alger, CNRPAH, 2006.
- IBN KHALDÛN, *Le voyage d'Occident et d'Orient*, traduction et présentation d'Abdesselam Cheddadi, Paris, Sindbad, 1980.
- IBN KHALDÛN, *Livre des Exemples*, traduction, présentation et notes Abdessalem Cheddadi, Paris, Gallimard, « La Pléiade », 2002.
- LUNA, Miguel de, pseudo. Abulcacim Tarif Abentarique, *La verdadera historia del rey don Rodrigo, en la qual se trata la causa principal de la perdida de España, y la conquista que della hizo Miramamolín Almançor, Rey que fue del Africa, y de las Arabias, y vida del Rey Jacob Almançor*, Valencia, Claudio Macè, 1646.

- MONROE, James, « A curious Morisco Appeal to the Ottoman Empire », *Al-Andalus*, 31, 1966, p. 281-303.
- MÜLLER, M. J., *Die letzten Zeiten von Granada*, München, Christian Kaiser, 1863.
- SÁNCHEZ ALVAREZ, Mercedes, *El manuscrito misceláneo 774 de la biblioteca nacional de París*, Madrid, Gredos, 1982 [étude et transcription].
- SOUALAH, Mohammed, *Une élégie andalouse sur la guerre de Grenade (texte arabe publié, traduit, annoté et commenté)*, Alger, Adolphe Jourdan, 1914.

Romancero

- ALCINA, Juan, *Romancero viejo*, Madrid, Planeta, 1987.
- Cancionero de Romances que estan recopilados la mayor parte de los Romances Castellanos que fasta agora son compuesto. Nuevamente corregido emendado y añadido en muchas partes*, Envers, En casa de Martin Nucio, 1550.
- Cancionero general* de Hernando del Castillo, Valencia, Cristóbal Cofman, 1511.
- Cancionero sin año*, publié à Anvers sans date. Il est vraisemblablement imprimé dans les années 1547-1548 [voir Antonio Rodríguez-Moñino].
- CORREA, Pedro, *Los romances fronterizos*, Granada, Universidad, 1999 [étude et anthologie].
- DÍAZ-MAS, Paloma (éd.), *Romancero*, Barcelona, Crítica, 1994.
- DÍAZ ROIG, Mercedes (éd.), *El romancero viejo*, Madrid, Cátedra, 2001.
- DURÁN, Agustín (éd.), *Romancero de romances moriscos, compuesto de todos los de esta clase que contiene le Romancero General impreso en 1614*, Madrid, 1828.
- DURÁN, Agustín (éd.), *Romancero general o colección de romances castellanos anteriores al siglo XVIII, recogidos, clasificados y anotados por —*, Madrid, Atlas, 1945 [1849].
- GÓNGORA, Luis de, *Romances*, éd. Antonio Carreño, tercera edición, Madrid, Cátedra, Letras Hipánicas, 1982.
- Las fuentes del « Romancero General » (Madrid, 1600)*, éd. Facsimile, notes et indices Antonio Rodríguez Moñino, Madrid, Real Academia, 1957 [répertoire des romances nuevos].
- LASSO DE LA VEGA, Gabriel, *Primera parte del Romancero y Tragedias*, Alcalá de Henares, 1587.
- Le Romancero espagnol, ou l'expression poétique des trois cultures méditerranéennes*, traduction de Rose-Marie Gregori, éd. Florilège, 1995 [anthologie de romances traduits en français].
- MADRIGA, Miguel de, *Segunda parte del Romancero General*, Valladolid, 1605.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Flor nueva de romances viejos*, Espasa Calpe, Colección Austral, Madrid, 1976 [1938].
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Romancero tradicional, I, Romanceros del rey Rodrigo y de Bernardo del Carpio*, Madrid, Gredos, 1957.

- PÉREZ DE HITA, Gínez, *Historia de los Vandos de los Zegries y Abencerrages Cavalleros Moros de Granada, de las civiles guerras que hemo en ella y batallas particulares que huvo en la Vega entre Moros y Cristianos, hasta que el Rey don Fernando Quinto la gaño*, Zaragoza, 1595 [édition reprise par Paula Blanchard-Demouge, Madrid, E. Baillo-Baillière, 1913, et plus récemment par Shasta M. Bryant, Newark, Delaware, Juan de la Cuesta – Hispanic Monograph – édition utilisée dans la thèse].
- PÉREZ DE HITA, Gínez, *Segunda aprte de las guerras civiles de Granada, y de los cruels vandos, entre los convertidos Moros, y vezinos Christianos : con el levantamiento de todo el Reyno y última revelión, sucedida en el año 1568. Y assí mismo se pone su total ruina, y destierro de los Moros por toda Castilla. Con el fin de las Granadinas Guerras por el Rey nuestro Señor Don Felipe Segundo deste nombre. Por Ginés Pérez vecino de Murcia*, Cuenca, Domingo de la Iglesia, 1619 [pour une édition moderne voir *La guerra de los moriscos. Segunda parte de las Guerras civiles de Granada*, édition et étude de Joaquín Gil Sanjuan, Granada, Universidad, 1998, facsimile de l'édition de Paula Blanchard-Demouge, vol. II].
- RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio (éd.), *Cancionero de romances (Anvers, 1550), edición, estudio, bibliografía e índices por –*, Castallia, Madrid, 1967.

Romans hispano-mauresques français

- BAUDOT DE JUILLY, Nicolas, *Relation historique et galante de l'invasion de l'Espagne par les Maures, tirée des plus célèbres auteurs de l'histoire d'Espagne, comme de Don Rodrigue Ximenez Archevêque de Tolède, des Mémoires de Jean Baptiste Pérez, de ceux de Garcia, de Loüisa, de Rasis, Auteur Maure, & de Don Diego de Castilla*, tome premier, Chez Adrian Moetjens, La Haye, 1699, éd. critique par Émilie Picherot, Lille, Septentrion, 2015.
- BERNARD, Catherine, *Histoire de la rupture d'Abenamar et de Fatime*, in *Œuvres*, tome I, Romans et Nouvelles, textes établis, présentés et annotés par Franco Piva, Paris, Nizet, 1993 [1696].
- CAMUS, Jean-Pierre, *Eugène, histoire grenadine, offrant un spectacle de pitié et de piété*, Paris, C. Chapellet, 1623.
- GOMEZ, Madeleine-Angélique de, *Histoire secrète de la conquête de Grenade*, Paris, C. Le Clerc, 1723.
- Histoire de la conquête d'Espagne par les Mores, composée en arabe par Abulcacim Tariff Abentariq de la ville de Médine, un des capitaines qui furent à cette expédition. Traduite en espagnol par Michel de Luna de la ville de Grenade, interprète de Philippe II en la langue arabe*, Paris, Claude Barbin, 1653.
- Histoire véritable contenant la vie de Jacob Almançor roi d'Arabie, qui conquit le royaume d'Espagne sur le roi Dom Roderic, traduite d'espagnol en français par le*

- sieur Vieux-Maison, Gentil-homme ordinaire de la chambre du roi*, Paris, chez Gervais Clousier, 1638.
- Histoire véritable contenant la vie de Jacob Almançor, roi d'Arabie, qui conquit le royaume d'Espagne sur le roi dom Roderic*, Paris, chez Gervais Clousier, 1638.
- HITA, Pérez de, *Guerras civiles* éditions françaises : 1606, 1660, Paris, chez Pedro Lamy, Iago Cotinet et Guillaume de Luyne.
- L'histoire des Guerres Civiles de Grenade*, traduite de l'Espagnol en Français, Paris, chez Toussincts du Bray, 1608.
- LA ROCHE-GUILHEN, Anne de, *L'innocente justifiée, histoire de Grenade par Mlle. ****, divisée en trois parties, La Haye, Chez Abraham Troyel, 1694.
- LA ROCHE-GUILHEN, Mlle de, *Histoire des Guerres Civiles de Grenade*, traduite de l'Espagnol en français par Mlle de la Roche-Guilhen, Paris, chez Claude Barbin, 1682, puis en 1683 chez Luis Billaine.
- La vie du roi Almanson, écrite par le vertueux capitaine Aly Abençufian, viceroy et gouverneur des Provinces de Deuque en Arabie*, Amsterdam, chez Daniel Elsevier, 1671.
- LAFAYETTE, Mme de, *Zaïde. Histoire espagnole, par Monsieur de Segrais. Avec un traité de l'origine des romans par Monsieur de Huet*, Paris, Cl. Barbin, 1670-1671.
- LANCELOT, Nicolas, *La Palme de la fidélité, ou Récit véritable des amours infortunées et heureuses de la Princesse Orbelinde et du Prince Clarimant, Mores grenadins, par le Sieur Lancelot. Divisé en cinq livres*, Lyon, M. Chevalier, 1620.
- LOUBAYSSIN DE LA MARQUE, Francisco, *Les Aventures héroïques et amoureuses du conte Raymond de Toulouse, et de Don Roderic de Vivar, par le Sr Loubaysin de La Marque, gentilhomme gascon*, Paris, T. du Bray, 1619.
- LUNA, Miguel de, *Histoire des deux conquêtes d'Espagne par les Mores, la première faite par Tarif et Mussa, sur les Crestiens ; la seconde, par Abdalasis, sur les Mores revoltés ; et des revolutions arrivées dans l'empire des califes pendant près de cinquante ans. Par Abulcacim Tarif Abentarique, l'un de ceux qui ont eu part à la première conquête. Avec la description de l'Espagne, par le mesme auteur, la vie du grand Almanson par Ali Abensufian, et quelques Lettres et Pieces originales. Le tout traduit de l'Arabe en 1589 par Miguel de Luna, interprete de Philippe II, Roy d'Espagne, et mis de nouveau en François par D.G.A.L.P. et R.B. de la C. de S.M.*, Veuve François Muguet et Cardinal de Noailles, Paris, 1708.
- PRÉCHAC, *L'ambitieuse grenadine, histoire galante*, Paris, Par la Compagnie des libraires associés au Palais, 1678.
- SCUDÉRY, Madeleine de, *Almabide ou l'esclave reine*, Paris, Augustin Courbé, 1660-1663.
- VILLEDIEU, Madame de, *Les Galanteries grenadines*, éd., notes et introduction par Edwige Keller-Rahbé, Saint-Étienne, publications de l'Université de Saint-Étienne, 2006 [1673].

CORPUS SECONDAIRE

DOMAINE ARABE ET ALJAMIADO

- ABÛ-NUWÂS, *Bacchus à Sodome, poèmes traduits de l'arabe et présentés par Omar Merzoug*, Paris Casablanca, Paris-Méditerranée, 2004 [édition bilingue].
- BERQUE, Jacques, *Les dix grands odes arabes de l'Anté-islam*, Arles, Actes Sud, 1995.
- Crónica del moro Rasis : versiones castellanas del "Akbhâr mulûk al-Andalus, de Ahmad ibn Muhammad ibn Mûsa al-Râzî*, éd. Diego Catalán Menéndez-Pidal et María Soledad de Andrés, Madrid, Universidad complutense de Madrid, Seminario Menéndez Pidal, Gredos, 1975.
- DARWICH, Mahmûd, *La Palestine comme métaphore, entretiens traduits de l'arabe par Elias Sanbar et de l'hébreu par Simone Bitton*, Arles, Babel, Actes Sud, 1997.
- DARWICH, Mahmûd, *Limâdhâ tarakta al-bisân wabîdân*, El Cyprus, Rayyes Books, Riad – Beirût-London, 1995 [traduction française : *Pourquoi as-tu laissé le cheval à sa solitude ?*, poèmes traduits de l'arabe (Palestine) par Elias Sanbar, Actes Sud, Paris, 1996].
- GARCIA GOMEZ, E., *Todo ben Quzman*, editorial Gredos, Madrid, 1972.
- Historia de los amores de París y Viana*, édition et étude par Alvaro Galmés de Fuentes, Gredos, Madrid, 1970.
- IBN HAZM, *Les affinités de l'amour dans les traditions arabo-musulmanes (Tawk al-Hamâma)*, traduction Léon Bercher, éditions Iqra, Paris, 1995.
- IBN QUTAYBA, 'Abd Allâh ibn Muslim, *Al-shi'r wa al-shu'arâ'*, Beyrouth, Dâr al-Thaqâfa, 1970.
- IBN QUZMAN, *Cancionero andalusí*, éd. F. Corriente, Hiperión, Madrid, 1996.
- IMRÛ AL-QAÏS, *Dîwân Imrû al-Qaïs wa mulabqâtibi*, étude et édition Anwar 'Alyân Abû Suwaylim et Muhammad Alî al-Sawâbikat, Al-Ayn, 2000.
- Voyageurs arabes, Ibn Fadlân, Ibn Jubayr, Ibn Batûta*, textes traduits, présentés et annotés par Paule Charles-Dominique, Paris, Gallimard, « La Pléiade », 1995.
- YÛSUF III, *Dîwân*, éd. 'Abd Allâh Gannûn, Tétuan, 1958.

DOMAINE CASTILLAN

- ALEMÁN, Mateo, *Vida de Guzmán de Alfarache*, Madrid, Cátedra, 1992 [1599].
- BÉNICHOU, Paul, *Romances judeo-espagnoles de Maruecos*, Buenos Aires, Facultad de filosofía y letras de la Universidad, 1946.
- CALDERÓN DE LA BARCA, *Obras completas, II, Dramas*, Madrid, 1969.

- Cantar de mio Cid*, Introduction de Martín de Riquer, Madrid, Espasa Calpe, "Austral", 1994.
- CERVANTÈS, Miguel de, *Don Quijote de la Mancha* I, edición del IV centenario, Madrid, Real Academia Española, 2004.
- CERVANTÈS, Miguel de, *Don Quichotte précédé de La Galatée*, in *Œuvres romanesques compètes, I*, édition publiée sous la direction de Jean Canavaggio, Gallimard, La Pléiade, 2001.
- CORRAL, Pedro de, *Crónica del Rey don Rodrigo, (Crónica sarracina)*, primera parte, Madrid, Clásicos Castalia, 2001 [Alcalá de Henares, 1587].
- Crónica de Juan II de Castilla*, éd. Juan de Mata Carriazo y Arroquia, Madrid, Real academia de la historia, 1982.
- CUEVA, Luis de *Dialogos de las cosas notables de Granada y lengua Española, y algunas cosas curiosas, Compuestos por el licenciado Luy de la Cueva, Clerigo presbitero. Pruevase que la lengua Latina a tomado mucho de la española. Dirigidos Al Illustrissimo Señor Cardenal Don Fernando Niño de Guevara mi señor. Arzobispo de Sevilla del Consejo de estado de su Majestad*, Sevilla, Fernando Demarra, 1603.
- El Abencerrage (Novela y romancero)*, éd. de Francisco López Estrada, neuvième édition augmentée, Madrid, Cátedra, 1993.
- GUEVARA, Antonio de, *Epistolas familiares*, deuxième partie, dans *Epistolario Español, colección de cartas de españoles ilustres antiguos y modernos*, éd. Eugenio de Ochoa, coll. Biblioteca de Autores españoles, tomo 13, Imprenta de la publicidad, Madrid, 1850.
- HAËDO, Diego de, *Histoire des rois d'Alger*, trad. De Henri-Delmas de Grammont, présenté par Jocelyne Dakhli, Saint-Denis, Bouchène, 1999.
- HURTADO DE MENDOZA, Diego, *Guerra de Granada*, Madrid, Clásicos Castalia, 2004 [Lisboa, Giraldo de la Viña, 1627].
- LAMA, V. de et E. Peral Vega, *El Abencerraje y la hermosa Jarifa*, éd. Castalia, Madrid, 2000.
- LÉON L'AFRICAIN, *Description de l'Afrique*, traduite de l'italien par A. Epaulard, Paris, Maisonneuve.
- LOPE DE VEGA, *Dos obras de Lope de Vega con tema americano*, Aubun, University, 1968.
- MONTEMAYOR, J. de, *Los siete libros de la Diana*, Madrid, Espasa-Calpe, Colección "Clásicos Castellanos", 1967.
- RODRÍGUEZ DE MONTALVO, Garcí, *Amadis de Gaula*, Madrid, Biblioteca Castro, 1997.
- Romances judeo-españoles de Oriente*, éd. Rina Benmayor, Madrid, Cátedra-Seminario Menéndez Pidal, 1979.
- Romances judeo-españoles de Tanger*, recogidos por Zarita Nahón, éd. Samuel G. Armistead et Joseph H. Silverman, Madrid, Cátedra-Seminario Menéndez Pidal, 1977.

DOMAINE FRANÇAIS

- BAUDOT DE JUILLY, Nicolas, *Germaine de Foix, reine d'Espagne, nouvelle historique*, chez Guillaume de Luyne et Jean-Baptiste Langlois, Paris, 1701.
- BERAIN, Jacques, *Carrousel des galants Maures de Grenade entrepris par Monseigneur le Dauphin à Versailles*, 1685 [gravures].
- BRÉMOND, Gabriel, *L'heureux esclave, nouvelle*, chez Henri van Bulderen, La Haye, 1708.
- GOMBAULD, Antoine, Chevalier de Méré, *Les Agréments, discours de M. le chevalier de Méré à Madame*, Paris, chez Denys Thierry, et Claude Barbin, 1677.
- HERBERAY DES ESSARTS, Nicolas, *Amadis de Gaule*, Yves Giraud (éd.), Paris, Nizet, 1986.
- HUET, Pierre-Daniel, *Lettre-traité de Pierre-Daniel Huet sur l'origine des romans, édition du tricentenaire, 1669-1969. Suivie de La Lecture des vieux romans* par Jean Chapelain, éd. Fabienne Gégou, Paris, A. G. Nizet, 1971.
- QUINAULT, Philippe, *Le théâtre de Mr Quinault contenant ses tragédies, comédies, et opéra, dernière édition, augmentée de sa vie, d'une Dissertation sur ses Ouvrages et de l'origine de l'Opéra, le tout enrichi de figures de taille-douce*, tome I, Paris, Chez Pierre Ribou, 1715.
- SAINT-ÉVREMOND, *Sur les Comédies*, in *Œuvres en prose*, t. III, éd. René Ternois, Paris, Librairie Marcel Didier, 1966 [éd. Cl. Barbin, 1689].
- SARRASIN, Jean-François, *S'il faut qu'un jeune homme soit amoureux, dialogue*, in, *Les œuvres de M. Sarrasin*, Paris, Veuve Sébastien Mabre-Cramoisi, 1694.
- VOITURE, Vincent, *Les œuvres de Monsieur de Voiture contenant ses lettres*, Paris, Claude Robustel, 1729.

ÉTUDES LITTÉRAIRES

SUR LA LITTÉRATURE ESPAGNOLE

- ARMISTEAD, Samuel G., *La tradición épica de las Mocedades de Rodrigo*, Salamanca, Ediciones Universidad, 2000.
- BATAILLON, Marcel, *Érasme et l'Espagne. Recherches sur l'histoire spirituelle du XVI^e siècle*, Paris, E. Droz, 1937.
- CANAVAGGIO, Jean et B. Darbord, *Edad media y Renacimiento, Continuidades y Rupturas*, études réunies et présentées par..., Caen, Centre de Recherches

- en Langues, Littératures et Civilisations du monde Ibérique et de l'Italie, Université de Caen, 1991.
- CANAVAGGIO, Jean, « La mise en scène du Juif dans les *Tratos* et *Baños de Argel* de Cervantès », Colloque *Orient classique, Orient baroque*, éd. Anne Duprat, Paris, Bouchène, 2010, p. 97-113.
- CARDAILLAC-HERMOSILLA, Yvette, « Le Mariage musulman et le théâtre du siècle d'or », *Le mariage dans l'Europe des XVI^e et XVII^e siècles, Groupe de recherche XVI^e et XVII^e siècles en Europe*, Nancy, 2003.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « El relato *Historia del Moro y Narváez* y el *Abencerraje* », *Revista Hispánica Moderna*, n° 34, 1968, p. 242-255.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, *El Moro retador y el Moro amigo*, Université de Grenade, Grenade, 1996.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, *Estudios sobre la novela breve de tema morisco*, Barcelona, Bellaterra, 2005.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, Francisco López Estrad et Félix Carrasco, *La novela española en el siglo XVI*, Vervuet, Iberoamericana, 2001.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « Pérez de Hita frente al problema morisco », *Actas del IV Congreso Internacional de Hispanitas 1971*, vol. 1, Salamanca, 1982, p. 269-281.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, *The Moorish Novel : « El Abencerraje » and Pérez de Hita*, Boston, Twayne, 1976.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « La cultura popular de Ginés Pérez de Hita », *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXIII, 1977, p. 1-21.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « Perfil del pueblo morisco según Pérez de Hita », *Revista de Dialectología y Tradiciones populares*, XXXVI, 1981, p. 53-84.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « El trasfondo social de la novela morisca del siglo XVI », *DICENDA*, 2, 1983, p. 43-56.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « La "Historia de Ozmín y Daraja" de Mateo Alemán en la trayectoria de la novela morisca », *TIGRE*, 5, Grenoble, 1990, p. 17-42.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « *La Palme de fidélité* (1620) de Nicolas Lancelot, adaptación de la *Historia de Ozmín y Daraja* de Mateo Alemán », *Estudios dedicados al Prof. Juan Martínez Ruiz*, J. Paredes Núñez (éd.), Granada, Universidad, 1991, p. 59-72.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « Experiencia y fabulación en las *Guerras civiles de Granada* [II] de Ginés Pérez de Hita », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, XLII-XLIII, n° 1, 1992-1993, p. 49-72.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « Apuntes sobre el calificativo "morisco" y algunos textos que lo ilustran », *Averroes dialogado y otros momentos literarios*

- y sociales de la interacción cristiano-musulmana en España e Italia*, A. Stoll (éd.), Kassel, Reichenberger, 1998, p. 187-212.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « La imagen mítica de la Granada Nazarí en las literaturas europeas de los siglos XVI y XVII », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 307-343.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, *Vidas fronterizas en las letras españolas*, col. « Alborán », Bellaterra, Barcelone, 2005.
- CARRASCO URGOITI, María-Soledad, *El Moro de Granada en la literatura*, Granada, éd. Archivum, 1989 [1956].
- CASTRO, Americo, *El pensamiento de Cervantes*, Madrid, Centro de Estudios Históricos (Annexe VI de la *Revista de Filología Española*), 1925.
- CIORANESCU, Alexandre, *Le masque et le visage*, Genève, Droz, 1983.
- CIROT, Georges, *Bulletin hispanique*, « La maurophilie littéraire en Espagne au XVIème siècle », *Bull. Hisp.*, XL (1938), p. 50-157, 281-296, 433-447 ; XLI (1939), p. 65-85, 345-351 ; XLII (1940), p. 213-227 ; XLIII (1941), p. 265-289 ; XLIV (1942), p. 96-102 ; XLVI (1944), p. 5-25.
- COLONGE, A., « Reflets littéraires de la question morisque entre la guerre des Alpujarras et l'expulsion (1571-1610) », *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, XXXIII, 1969-1970, Barcelone, 1970, p. 137-243. *Culturas populares, diferencias, divergencias, conflictos*, Coloquio Hispano-Francès, Madrid, Casa de Velázquez, Universidad Complutense, 1986.
- DEBAX, Michèle, « *Le romancero* », in *Histoire de la littérature espagnole*, sous la direction de Jean Canavaggio, Bernard Darbord, Guy Mercadier, Jacques Breyrie et Albert Bensoussan, Paris, Fayard, 1993.
- DEYERMOND, A. D., *Historia de la literatura española, I, La Edad Media*, Barcelona, Ariel, 2001.
- DOZY, R. P. A., *Recherches sur l'histoire politique et littéraire de l'Espagne pendant le Moyen Âge*, E. J. éd., Leyde, 1849.
- FUCHS, Barbara, *Mimesis and Empire : the New World, Islam, and European identities*, Cambridge, Cambridge University press, 2001.
- FUCHS, Barbara, *Passing for Spain, Cervantes and the Fictions of Identity*, Urbana et Chicago, University of Illinois Press, 2003.
- GIL-ALBARELLOS, Susana, *Amadis de Gaula y el género caballeresco en España*, Valladolid, Universidad, 1999.
- GÓMEZ REDONDO, Fernando (éd.), *Poesía Española, 1, Edad media : Juglaría, clerecía y romancero*, Barcelona, Crítica, 1996.
- GONZÁLEZ ALCANTUD, J. A., *La extraña seducción. Variaciones sobre el imaginario exótico de Occidente*, Granada, Universidad, 1993.

- GOYTISOLO, J., *Crónicas sarracinas*, Barcelona, Ruedo Ibérico, 1982.
- GRANJA, Fernando de, « Tres cuentos españoles de origen árabe », *Al-Andalus*, 33, 1968, p. 123-141.
- GREEN, O. H., *Vida y obras de Lupercio Leonardo de Argensola*, Philadelphia 1927, p. 51-52.
- GUELLOUZ, Suzanne et Mikel de Epalza, *Le Cid : personnage historique et littéraire : anthologie de textes arabes, espagnols, français et latins avec traductions*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1983.
- GUIRAO GARCÍA, J. et M. Muñoz Barberán *De la vida murciana de Ginés Pérez de Hita*, Murcia, Academia Alfonso X el Sabio, 1987.
- JAMMES, Robert, *Études sur l'œuvre poétique de Don Luis de Góngora y Argote*, Bordeaux, Féret et Fils, 1967.
- JAURALDE POU, Pablo, « El público y la realidad histórica de la literatura española de los siglos XVI y XVII », *Edad de Oro I*, Departamento de literatura española, Universidad Autónoma de Madrid, 1982.
- La literatura oral : VII Seminario internacional sobre literatura española y edad de oro*, Madrid, 30 de marzo, 30 de abril 1998, Pablo Jauralde Pou et Domingo Yndraín Muñoz (dir.), Madrid, Ed. De la Universidad autónoma, 1998, p. 55-64.
- La réception du texte littéraire*, Colloque franco-espagnol, Jaca Avril 1986, Madrid, Casa de Velázquez, Universidad de Zaragoza, 1988.
- LASPÉRAS, Jean-Michel, *La nouvelle en Espagne au Siècle d'Or*, Montpellier, Publications de la Recherche, Université de Montpellier, 1987.
- LIDA DE MALKIEL, M. R., « El moro en las letras castellanas », *Hispanic Review*, XXXVIII, 1960, p. 350-358.
- Littératures et anthropologie*, Paris, Société française de littérature générale et comparée, « Poétiques comparatistes », 2006.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco, « *El Abencerraje* de Toledo, 1561. Edición crítica y comentarios », *Anales de la Universidad Hispalense*, n° 19, 1959, p. 1-60.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco, *Siglos de oro : Renacimiento*, in *Historia y crítica de la literatura española*, dir. Francisco Rico, Barcelona, éd. Crítica, 1980.
- LÓPEZ-BARALT, Luce, *Huellas del Islam en la literatura española*, de Juan Ruiz a Juan Goytisolo, Hiperión, Madrid, 1985.
- LÓPEZ-BARALT, Luce, *San Juan de la Cruz y el Islam*, México, El Colegio de México, Puerto Rico, Universidad, 1985.
- LY, Nadine (dir.), *Anthologie bilingue de la poésie espagnole*, Paris, Gallimard, « Pléiade », 1995.
- MARISCAL, Georges, *Contradictory Subjects, Quevedo, Cervantes and Seventeenth century Spanish culture*, Ithaca and London, Cornell University Press, 1984.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F., « El Morisco Ricote o la hispana razón de estado », *Personajes y temas del "Quijote"*, Madrid, Taurus, 1975, p. 229-335.

- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F., « Fray Antonio de Guevara y la invención de Cide Hamete », *Fuentes literarias cervantinas*, Madrid, 1973, p. 183-257.
- MAS, Albert, *Les Turcs dans la littérature espagnole du siècle d'or (recherches sur l'évolution d'un thème littéraire)*, Paris, Centre de Recherches Hispaniques, 1967.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *El rey Rodrigo en la literatura*, Madrid, Tip. De la Revista de Archeología, Bibliotecas y Museos, 1925.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *L'épopée castillane à travers la littérature espagnole*, traduction de Henri Mérimée, Armand Colin, Paris, 1910.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *La Epopeya castellana a través de la literatura española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1959, [première édition 1910, cycle de conférences prononcées en 1909].
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Poesía Árabe y poesía europea*, sixième édition, Madrid, Espasa-Calpe, coll. Austral n° 190, 1973 [1941].
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Romancero Hispánico (hispano-portuguès, americano y sefardí), teoría e historia*, Tome I, in *Obras completas de R. Menéndez Pidal IX*, Espasa-Calpe, Madrid, 1953.
- MILÁ Y FONTANALS, Manuel, *De la poesía heroico-popular castellana estudio precedido de una oración acerca de la literatura española*, Barcelona, Alvaro Verdager, 1874.
- MONTOYA MARTÍNEZ, Juan, « La tradición literaria del Moro Enamorado. Un texto del siglo XIV », *Medievalia*, New Cork, 1991, p. 201-216.
- MORALES OLIVER, L., *La novela morisca de tema granadino*, Madrid, Universidad Complutense, Fundación Valdecilla, 1972.
- PICHEROT, Émilie, « Le pirate musulman dans les romances du XVI^e siècle : des Guerres de grenade aux Guerres de Course », Actes du Colloque *Captifs en Méditerranée (XVI^e-XVIII^e siècles)*, *Histoires, récits et légendes*, Malte, 21-23 septembre 2006, PUPS, avril 2008.
- PICHEROT, Émilie, « Le mariage mixte dans les romances fronterizos : un idéal de *convivencia* possible », in *Le mariage dans la littérature narrative avant 1800*, XXI^e Colloque de la SATOR, Paris, Denis Diderot 2007, Textes édités par Françoise Lavocat et Guoimar Hautcœur, Louvain, Peeters, 2014.
- PEDROSA, José Manuel, *El cuento popular en los Siglos de Oro*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2004.
- PRIETO, Antonio, *La poesía española del siglo XVI, I et II*, Cátedra, Madrid, 1991.
- REDONDO, Augustin (dir.), *Le pouvoir au miroir de la littérature en Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.
- REICHELBERG, Ruth, *Don Quichotte ou le roman d'un Juif masqué*, Paris, Seuil, 1989.
- RICO, Francisco, *Textos y contextos, estudios sobre la poesía española del siglo XVI*, Barcelona, Crítica, 1990.

- RIQUER, Martín de, *Estudios sobre el Amadís de Gaula*, Barcelona, Sirmio, 1987.
- RIVERS, Elías L., *Poesía lírica del Siglo de Oro*, Madrid, Cátedra, 2003.
- RODRÍGUEZ-MOÑINO, Antonio, *La transmisión de la poesía española en los siglos de oro*, Ariel, Barcelona-Caracas-México, Valencia, 1976.
- RUMEAN, Aristide, « L'Abencérage. Un texte retrouvé », *Bulletin Hispanique*, n° 59, 1957, p. 365-395.
- SECO DE LUCENA PAREDES, Luís, *Los Abencerrajes, leyenda e historia*, Granada, F. Roman, 1960.
- SHIPLAY, George, « La obra literaria como monumento histórico : el caso de *El Abencerraje* », *Journal of Hispanic Philology II*, 1978, p. 102-120.
- SPITZER, Léo, « Sobre el carácter histórico del *Cantar de Mio Cid* », *Nueva revista de filología hispánica*, dir. Amado Alonso, t. II, 1948, México, p. 105-117.
- STOLL, André, « Avatares de un cuento del Renacimiento. El *Abencerraje*, releído a la luz de su contexto literario-cultural y discursivo », *Sharq al-Andalus, Estudios Mudéjares y Moriscos*, Terruel-Alicante, Centro de Estudios Moriscos, Universidad de Alicante, n° 12, 1995, p. 429-460.
- TATE, Robert B., *Ensayos sobre la historiografía peninsular del siglo XV*, versión española de Jesús Díaz, Madrid, Gredos, 1970.
- TORRES Fontes, Juan, « La historicidad del romance "Abenámbar, Abenámbar" », *Anuario de estudios medievales*, T. VIII, Barcelona, Instituto de Historia medieval de España, 1972-1973, p. 225-256.
- VILLA-REAL, Ricardo, *Homenaje a Granada*, Granada, Miguel Sánchez, 1990.

SUR LES LITTÉRATURES HISPANO-MUSULMANE ET MORISQUE

- Atalaya, Revue française d'Études médiévales hispaniques*, n° 1, printemps 1991, « Amours et symboles, Le collier de la Colombe, les épées du Cid, Ausiàs March, Les Mozarabes », Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle.
- Actas del coloquio internacional sobre literatura aljamiada y morisca, departamento de filología románica de la facultad de filosofía y letras de la Universidad de Oviedo, 10 al 16 de Julio de 1972*, Alvaro Galmés de Fuentes (dir.), Madrid, Gredos, 1978.
- Actas del 1º coloquio internacional sobre Ibn al-Jatib, Loja, 28 y 29 de octubre de 2005*, Loja, Fundación Ibn al-Jatib de estudios y cooperación internacional, 2007.
- AL-AZMEH, A. « Mortal enemies, Invisible Neighbours : Northerners in Andalusî Eyes », *The legacy of Muslim Spain*, Leiden, Jayyusu, S. K. éd., 1992, p. 259-272.
- ALCÁNTARA, Godoy, *Historia crítica de los flascos cronicones*, Granada, Universidad, coll. Archivum, fac. sim. de l'éd. Madrid, M. Rivadeneya, 1868.
- ALCOCER, Rafael, *La Corporación de los poetas en la España musulmana*, Madrid, Hiperión, 1995.

- ALONSO, B., *Los apócrifos del Sacromonte*, Valladolid, Estudio Agustiniano, 1979.
- ARBERRY, A. J., *The Ring of the Dove by Ibn Hazm (994-1064) : a treatise on the art and practice of arab love*, London, Luzac, 1953.
- ARCAS CAMPOY, María, « Un resumen de la historia de al-Andalus del Alfaquí Granadino Abû l-Qâsim b. Juzayy (siglo XIV) », *Miscelánea de estudios árabes y hebraicos*, vol. XXXVI, fasc. 1, p. 157-163.
- ARCE SANJUÁN, Beatriz et Francisco Martín Martín, « La palabra como amuleto. Una tradición morisca en la literatura española del 1450 al 1550 », *Simposio internacional de Mudjarismo VIII, actas, De mudéjares a moriscos : una conversión forzada, Teruel, 15-17 de septiembre de 1999*, vol. II, Centro de Estudios mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, Teruel, 2002, p. 885-898.
- ARIÉ, Rachel, « Ibn Hazm et l'amour courtois », *Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée*, 40, n° 2, Paris, 1985, p. 75-89.
- ASÍN PALACIOS, Miguel, *L'islam christianisé étude sur le soufisme d'Ibn 'Arabî de Murcie*, Paris, Guy Trédaniel, édition de la Maisnie, 1982.
- BARERA COLLADO, Manuel Andrés, « Andujar en la frontera. Indagaciones literarias y lingüísticas », *II Estudios de Frontera, actividad y vida en la frontera, Congreso celebrado en Alcalá la Real, del 19 al 22 de noviembre de 1997*, Jaén, Diputación provincial de Jaén, 1998, p. 101-112.
- BENCHEIKH, Jamel Eddine, *Poétique arabe*, Paris, Gallimard, « Tel », 1975.
- BERCHER, Léon, *Le collier du Pigeon ou de l'amour et des amants*, Alger, Carbonel, 1949.
- BERNABÉ PONS, Luís Fernando, *Bibliografía de la literatura aljamiado-morisca*, Alicante, Universidad, 1992.
- BERNABÉ PONS, Luís Fernando, *El cántico islámico del morisco hispanotunecino Tybili*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1988.
- BERNABÉ PONS, Luis Fernando, « La asimilación cultural de los musulmanes de España ; lengua y literatura de mudéjares y moriscos », *Chrétiens et Musulmans à la Renaissance, Actes du 3^e colloque international du CESR (1994)*, réunis par B. Bennisar et R. Sauzet, Champion, Paris, 1998, p. 317-335.
- BERNABÉ PONS, Luís Fernando, « La literatura en español de los moriscos en Túnez », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, Teruel, 2004, p. 449-464.
- BERNABÉ PONS, Luís Fernando, « Nueva hipótesis sobre la personalidad de Baray de Reminô », *Sharq al-Andalus*, Alicante Universidad, n° 12, 1995, p. 631-655.
- BOASE, R., « Arab Influence on European Love-Poetry », *The legacy of Muslim Spain*, Jayyusi, S. K. éd., Leiden, 1992, p. 83-96.

- BOASE, R., *The Origin and Meaning of Courtly Love : A Critical Study of European Scholarship*, Manchester, Manchester University Press, 1977.
- BOUZINEB, Hossain, *Literatura de "castogos" o adoctrinamientos*, Madrid, Gredos, 1998.
- BRENAN, G., *The Literature of the Spanish Peoples*, Harmondsworth, Peregrine Books, 1963.
- BRIFFAULT, R., *Les Troubadours et le sentiment romanesque*, Paris, éd. du Chêne, 1945.
- CABANELAS RODRÍGUEZ, Darío, *El Morisco Alonso del Castillo*, Granada, Patronato de la Alambra, 1965.
- CABANELAS, RODRÍGUEZ, Darío, « Un intento de soncretismo islámico-cristiano : los libros plómbeos de Granada », *Segundo congreso internacional de estudios sobre las culturas del Mediterráneo occidental*, Barcelone, 1975, Université Autonome de Barcelone, 1978, p. 131-142.
- CABANELAS, RODRÍGUEZ, Darío, « Juan de Segovia y el primer Alcorán trilingüe. », *Al-Andalus*, 14, 1949, p. 149-174.
- CANABELAS RODRÍGUEZ, Darío, O.F.M., *Juan de Sgovia y el problema islámico*, Madrid, Universidad de Madrid, 1952.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, « Experiencia y fabulación en las Guerras Civiles de Granada de Ginés Pérez de Hita », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebráicos*, Granada, Universidad de Granada, 1993-1994, vol. XLII-XLIII, fasc. I, p. 49-72.
- CARRASCO URGOITI, María Soledad, *Vidas fronterizas en las letras españolas*, Barcelona, Bellaterra, col. « Alborán », 2005.
- CARRASCO URGOITI, María-Soledad, « Vituperio y parodia del romance morisco en el romancero nuevo », *Culturas populares, diferencias, divergencias, conflictos*, Coloquio Hispano-Francès, Madrid, Casa de Velázquez, Universidad Complutense, 1986, p. 15-138.
- CASTILLA BRAZALES, Juan, « Nuevas aportaciones a la historiografía árabe sobre al-Andalus », *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, Granada, Universidad de Granada, 1995, p. 711-733.
- CASTILLO CASTILLO, Concepción, « Alrededor de las últimas manifestaciones poéticas del Islam andaluz », *Estudios árabes, dedicados a D. Luis Seco de Lucena*, éd. Concepción Castillo Castillo, Inmaculada Cortés Peña, Juan Dedro Monferrer Sala, *Al-Mudun*, Granada, Universidad, 1999, p. 77-91.
- CASTILLO CASTILLO, Concepción, « La conquista de Gibraltar en el *dîwân* de 'Abd al-Karîm al-Qaysî », *Miscelánea de estudios árabes y hebráicos*, Universidad de Granada, 1993-1994, vol. XLII-XLIII, Fasc. 1º, p. 73-80.
- CASTILLO CASTILLO, Concepción, « Más elegías de al-Qaysî por pérdidas granadinas », *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, vol. 1, Granada, Universidad de Granada, 1995, p. 111-115.

- CASTILLO CASTILLO, Concepción, « Un poeta granadino poco conocido Muhammad al-Sharrân (s. XV) », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 187-200.
- CHAROUITI HASNAOUI, Milouda, « El siglo XV en la Junna de Ibn 'Asîm », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 49-73.
- CHEJNE, A. « The role of al-Andalus in the Transmission of Ideas », *Islam and Medieval West*, Albany, 1980, p. 110-133.
- COLONGE, Chantal, « Reflet littéraire de la question morisque entre la guerre de Alpujarras et l'expulsion », *Boletín de la real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 33, 1969-1970, p. 137-243.
- CORRIENTE, Federico, *Poesía dialectal arabe y romance en Alandalus*, Gredos, Madrid, 1997.
- CORRIENTE, Federico, *Poesía estrófica (cejeles y muwaššahât) atribuida al místico granadino Aš-šustarî (siglo XIII)*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Filología Departamento de Estudios Arabes, Madrid, 1988.
- DANIEL, N., *Islam and the west : the making of an image*, Edinburgh, 1966.
- DELGADO GALLEGO, José Maria, *Narraciones moriscas*, Sevilla, Editoriales Andaluzas Unidas, 1986.
- DENOMY, A. J., « *Fin'Amors* : the Pure Love of the Troubadours, its Amortality and Possible Source », *Medieval Studies*, VII, 1945, p. 139-207.
- DENOMY, A. J., « *Jois* among the early Troubadours, its Meaning and Possible Source », *Medieval Studies*, XIII, 1951, p. 177-217.
- DENOMY, A. J., « *Jovens* : the Notion of Youth among the Troubadours, its Meaning and Source », *Medieval Studies*, XI, 1949, p. 1-22.
- DENY, J., « Les pseudo-prophéties concernant les Turcs au XVI^e siècle », *Revue des Études Islamiques*, X, 1936, p. 201-220.
- DOZY, R., *Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le Moyen Âge* seconde édition, tome premier, Leyde, E. J. Brill, 1860.
- EPALZA, Mikel de, « Notes pour une histoire des polémiques antichrétiennes dans l'Occident musulman », *Arabica*, 18, 1971, p. 99-105.
- FOULON, Brigitte et Emmanuelle Tixier du Mesnil, *Al-Andalus, Anthologie*, Paris, Flammarion, 2009.
- FOURNET-GUÉRIN, J. « Le livre et la civilisation écrite dans la communauté morisque aragonaise, 1540-1620 », *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 15, 1979, p. 241-259.

- FUSTER, Joan, *Poetas, Moriscos y Curas*, Madrid, éd. Ciencia nueva, 1969.
- GALMÉS DE FUENTE, Alvaro, « Algunas normas para la interpretación de las jarchas romances », *Romania arabica (estudio de literatura comparada árabe y romance) I*, Real academia de la Historia, Madrid, 1999, p. 105-120.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro *Colección de literatura española aljamiado-morisca*, Madrid, Gredos, 1970.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, « Características literarias de los escritos aljamiado-moriscos », *Actas de las II Jornadas Internacionales de Cultura Islámica (1980)*, Madrid, Al-Fadila, 1985, p. 199-200.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, « Interés en el orden lingüístico de la literatura española aljamiado-morisca », *Actes du Xème congrès international de Linguistique et Philologie Romanes*, Paris, 1965, p. 527-546.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, « La literatura aljamiado-morisca, una literatura tradicional », *Les Morisques et leur temps, Table ronde internationale, 4-7 juillet 1981, Montpellier*, éd. CNRS, Paris, 1983, p. 15-27.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *Dichos de los siete sabios de Grecia sentencias morales en verso*, Madrid, Gredos, 1991.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *El amor cortés en la lírica árabe y en la lírica provenzal*, Madrid, Cátedra, 1996.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *Influencias sintácticas y estilísticas del árabe en la prosa medieval castellana*, Madrid, 1956.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *La épica románica y la tradición árabe*, Madrid, Gredos, 2002.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, *Romanica arabica (estudios de literatura comparada árabe y romance) I : Dos estudios de conjunto. Lírica de orígenes y épica románica*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1999.
- GARCÍA GÓMEZ, Emilo, « La lírica hispano-árabe y la aparición de la lírica románica », *Al-Andalus*, XXI, 1956, p. 303-338.
- GARCÍA GÓMEZ, Emilio, « Novedades sobre la crónica anónima titulada "fath al-Andalus" », *Annales de l'Institut d'Études Orientales*, Alger, 1956, p. 31-42.
- GARCÍA GÓMEZ, Emilio, « Una prueba de que el refranero árabe fue incorporado en traducción al refranero español », *Al Andalus*, Madrid, Granada, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Miguel Asín, 1977 (42), p. 375-390.
- GARCÍA-ARENAL, Mercedes, Miguel Angel de Bunes, Victoria Aguilar, *Repertorio bibliográfico de las relaciones entre la Península ibérica y el norte de Africa (Siglos XV-XVI), Fuentes y bibliografía*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de filología, Madrid, 1989.
- GARULLO, Teresa, *La literatura árabe de Al-Andalus durante el siglo XI*, Madrid, Hiperión, 1998.

- GARULLO, Teresa, *Dîwân de las poetisas de al-Andalus*, Hiperion, Madrid, 1986.
- GAYANGOS, Pascual de, « Language and literature of the Moriscos », *British and foreign Review*, 8, 1839, p. 63-95.
- GIBB, H. A. R., « Literature », *The Legacy of Islam*, Oxford University Press, Oxford, 1931, p. 188.
- GIBERT, Soledad, « Algunas curiosidades de la poesía arábigoandaluza (versos correlativos, versos con eco, versos concatenados en el dîwân de un poeta del siglo XIV) », *Al-Andalus*, 1968, vol. 33.
- GIL GRIMAU, « Reflexiones sobre la dialéctica Oriente-Occidente árabes, en al época del “paraíso perdido” andalusí y en la actual », *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, Granada, Universidad de Granada, 1995, p. 757-765.
- GIL SANJUÁN, J., et SÁNCHEZ LÓPEZ, J. A., « Iconografía y visión histórico-literaria de Granada a mediados del Quinientos », *Chronica Nova*, 23, 1996, p. 65-120.
- GONZÁLEZ PALENCIA, Angel, « Cervantes y los moriscos », *Boletín de la Real Academia Española*, 27, 1947, p. 107-122.
- GONZÁLEZ PALENCIA, Angel, « Noticias y extractos de algunos manuscritos árabes y aljamiados de Toledo y Madrid », *Miscelánea de Estudios y textos árabes*, Madrid, 1915, p. 117-145.
- GONZÁLEZ PALENCIA, Angel, *Moros y cristianos en España medieval, estudios histórico-literarios*, Madrid, Instituto Antonio de Nebrija, 1945.
- GRANJA, Fernando de la, « Eco de un poeta arabe antiguo en la literatura española », *Al Andalus* Madrid, Granada, CSIC, Instituto Miguel Asín, 1976 (41), p. 179-192.
- GRANJA, Fernando de la, « Milagros españoles en una obra de polémica musulmana », *Al-Andalus*, Madrid, Granada, CSIC Instituto Miguel Asín, 33, 1968, p. 311-365.
- GUETTAT, Mahmoud, *La musique arabo-andalouse, l’empreinte du Maghreb*, Paris, Montréal, El-Ouns, 2000.
- GUILLÈN ROBLES, F., *Leyendas moriscas sacadas de varios manuscritos, tomo I : Nacimiento de Jesús, Jesús con la calavera, Estoria de tiempo de Jesús, Recontamiento de la doncella Caracyona, De Job, De los Santones, De Salomón, De Moisés*, Madrid, Imprenta & fundición de M. Tello, 1885 [trois tomes].
- HADJADJI, Hamdane, *La poésie andalouse sous les Reyes des Taifas, v^e/vi^e siècle*, Alger, El-Ouns, 2002.
- HAGERTY, M. J., *Los libros plúmbeos del Sacromonte*, Madrid, 1980.
- HAMORI, Andras, *La littérature arabe médiévale*, Arles, Sindbad, Actes Sud, 2002 [1974].
- HARVEY, Leonard P., « La literatura aljamiada », *Simposio internacional de Muedjarismo VIII, actas, De mudéjares a moriscos : una conversión forzada*, Teruel,

- 15-17 de septiembre de 1999, vol. II, Teruel, Centro de Estudios mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2002, p. 849-859.
- HEGYI, O., « Observaciones sobre el léxico árabe en los textos aljamiados », *Al Andalus*, Madrid, Granada, CSIC, Instituto Miguel Asín, 1978 (43), p. 303-321.
- HERNÁNDEZ JUBERÍAS, Julia, *La península imaginaria, mitos y leyendas sobre al-Andalus*, Madrid, CSIC, 1996.
- HOENERBACH, Wilhelm, « El historiador Ibn al-Jatîb : pueblo, gobierno, estado », *Andalucía Islámica, textos y documentos*, J. Bosh Vila et W. Hoenerbach (dir.), I, Granada, Universidad, 1980.
- HUNKE, Sigrid, *Le soleil d'Allah brille sur l'Occident*, Paris, Albin Michel, 1963.
- IBN ZAYDÛN, *Poésías*, éd. et trad. de Mahmud Sobh, Clásicos Hispano-árabes bilingües, n° 2, Madrid, 1979.
- IBN ZAYDÛN, *Une sérénité désenchantée*, traduit de l'arabe et présenté par Omar Merzoug, Paris, Orphée, La Différence, 1991.
- JARIR, Abu Haidar, « The lack of metaphorical affinity between the *muwashshabât* and the early provençal lyrics », *Poesía Estrófica, actas del Primer Congreso Internacional sobre Poesía Estrófica Árabe y Hebrea y sus Paralelos Romances (Madrid, diciembre de 1989)*, éd. F. Corriente y A. Sáenz-Badillos, Madrid, Universidad Complutense, Facultad de Filología, Instituto de Cooperación con el Mundo árabe, 1991.
- JARIR, Abu-Haidar, *Hipano-arabic literature and the early provençal lyrics*, Richmond, Curzon, 2001.
- JAYYUSI, S. K., « Andalusî Poetry : the Golden Period », *The Legacy of Muslim Spain*, Jayyusi, S. K. éd., Leiden, Brill, 1992, p. 317-366.
- KOBBERVIG, Kart I., *El libro de las suertes, tratado de adivinación por el juego de azar*, Madrid, Gredos, 1987.
- KONTZI, von Reinhold, « Aspectos del estudio de textos aljamiados », *Thesaurus*, 25, 1970, p. 3-20.
- KONTZI, von Reinhold, *Aljamiado texte*, 2 vols., Wiesbaden, 1974.
- La poésie arabe*, Anthologie traduite et présentée par Renée R. Khawam, Paris, Phébus, 1995.
- LASARTE LÓPEZ, Jose Antonio, (éd.), *Poemas de Mohamad Rabadán, Canto de las Lunas, Día del juicio, Discurso de la luz, Los nombres de Dios*, Zaragoza, Diputación general de Aragón, Colección Estudios y Monografías, n° 17, 1991.
- LIU, Benjamin M., et James T. Monroe, *Ten Hispano-Arabic Strophic Songs in the Modern Oral Tradition, Music and Texts*, *Modern Philology*, vol. 125, Berkeley, Los Angeles, Oxford, University of California Press, 1989.
- LÓPEZ-BARALT, Luce et María Teresa Narváez, « Estudio sobre la espiritualidad popular en la literatura aljamiado-morisca », *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXVI, 1981, p. 32.

- MAGNIER, Grace, « Representación del morisco héroe en dos comedias del siglo de oro : *El Tuzaní de la Alpujarra* y *El valiente Campuzano* », *Símpoio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 527-535.
- MAÍLLO SALGADO, Felipe, *Los arabismos del castellano en la baja edad media*, Salamanca, Instituto Hispano-árabe de Cultura, 1983.
- MAKKÎ, Mahmûd 'Alî, « 'Abd el-Karîm Al-Qaysî al-Garnâtî, âkhir shu'arâ' al-Andalus », *al-'Arabî al-Kuwaytî*, CVII, 1967, p. 53-61.
- MAKKÎ, Mahmûd 'Alî, *Ensayo sobre las aportaciones orientales en la España musulmana y su influencia en la formación de la cultura hispano-árabe*, Madrid, Instituto de estudios islámicos, 1968.
- MAMI, Ridha, « Juan Alonso Aragones : romancista morisco del siglo XVI », *Mélanges M. S. Carasco Urgoiti I*, Abdeljelil Temimi (éd.), Zaghouan, fARSI, 1999, p. 463-465.
- MARCÍAS ROSENDO, Baldomero, « De nuevo sobre Arias Montano y los libros plúmbeos de Granada », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebráicos*, Granada, Universidad de Granada, 1995, vol. XLIV, fasc. 2, p. 55-66.
- MARCOS MARÍN, *Poesía narrativa árabe y épica hispánica, elementos árabes en los orígenes de la épica hispánica*, Madrid, Gredos, Biblioteca románica hispánica, 1971.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, F., « La voluntad de leyenda de Miguel de Luna », *Nueva Revista de Filología Hispánica*, México, 1981, XXX, p. 359-395.
- MARTÍNEZ ENAMORADO, Virgilio, « Granadinos en la Ribla de Ibn Batuta Apuntes biográficos », *Al-Andalus-Magreb*, II, 1994, p. 203-221.
- MARTÍNEZ MONTÁVEZ, Pedro, *Al-Adalus, España, en la literatura árabe contemporánea, la casa del pasado*, Madrid, Mapfre, 1992.
- MARTÍNEZ RUÍZ, J., « Escritura bilingüe en el reino de Granada (siglo XVI) según documento inédito del Archivo de la Alhambra », *Actas del primer congreso internacional de hispanistas*, Oxford, 1964, p. 371-374.
- MEDINA, Antonio, *Cervantes y el Islam, el Quijote a cielo abierto*, Barcelona, Ediciones Carena, 1995.
- MENÉNDEZ PELAYO, M., *Orígenes de la novela*, 4 vol., Madrid, CSIC, 1961.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *España, eslabón entre la Cristianidad y el Islam*, Madrid, Colección Austral, 1956.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Poesía juglaresca y juglares*, Madrid, Colección Austral, 1942.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Poema de Yûçuf. Materiales para su estudio*, Granada, 1952.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Poesía árabe y poesía europea*, Madrid, Espasa-Calpe, 1973 [1941].

- MIQUEL, André, *Du désert d'Arabie aux jardins d'Espagne*, Arles, Sindbad, Actes Sud, 1992.
- MOHSEN FAHMY, Jean, *Ibn Kbaloun, l'honneur et la disgrâce*, Vanier (Ontario), L'Interligne, 2002.
- MORAL, Celia del, « La última misiva diplomática de Al-Andalus », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 201-259.
- MORAL, Celia del, « Littérature de l'époque nasride : un lien interculturel », 1492 : *L'héritage culturel arabe en Europe, Actes du Colloque International organisé par le G.E.O. (Strasbourg) et le C.R.E.L. (Mulhouse) (Strasbourg-Mulhouse, 6-8 octobre 1992)*, éd. Michel Barbot, Strasbourg, Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Groupe d'Études Orientales, Slaves et Néo-Helléniques, 1994, p. 84-94.
- NAVÁEZ, María Teresa, « El mancebo de Arévalo, lector morisco de la *Celestina* », *Bulletin of Hispanic Studies*, 72, 1995, p. 255-272.
- NYKL, A. R., *Hispano-arabic Poetry and its Relations with the Old Provençal Troubadours*, Baltimore, 1946.
- ORTEGA, José et Celia DEL MORAL, *Diccionario de escritores granadinos (siglos VIII-XX)*, Granada, Biblioteca de Bolsillo, Universidad de Granada, 1991.
- PÉRÈS, Henri, *La poésie andalouse en arabe classique au XIème siècle*, Paris, Adrien-Maisonneuve, 1937.
- PICHEROT, Émilie, « Le paradis interdit dans le *Rrekontamiento del rrey Ališandʿre* : étude du statut non prophétique d'Alexandre le musulman », *Les voyages d'Alexandre au paradis : Orient et Occident, regards croisés*, dir. M. Bridges et C. Gaullier-Bougassas Turnhout, Brepols, 2013 (*Alexander redivivus*, 3).
- PICHEROT, Émilie, chapitres consacrés au *Rrekontamiento del rrey Ališandʿre*, dans : *La création d'un mythe d'Alexandre le Grand dans les littératures européennes (XI^e siècle – début XVI^e siècle)*, Catherine Gaullier-Bougassas dir., Turnhout, Brepols, 2014.
- PINILLA MELGUIZO, Rafael, « Poetas cordobeses en la "Bughyat al-Wau'ât" de al-Suyûtî (1445-1505 de J.-C.) selección poética », *Andalucía Islámica, textos y documentos* II, III, J. Bosh Vila et W. Hoenerbach (dir.), Granada, Anejo de Cuadernos de Historia del Islam, 1983, p. 111-124.
- Poesía Estrófica, actas del Primer Congreso Internacional sobre Poesía Estrófica Árabe y Hebrea y sus Paralelos Romances (Madrid, diciembre de 1989)*, éd. F. CORRIENTE y A. SÁENZ-BADILLOS, Madrid, Facultad de Filología, Universidad Complutense, Instituto de Cooperación con el Mundo árabe, 1991.
- REY, Juan, *Divan Andalusi*, Sevilla, editorial Guadalmena, 1991.

- RIBERA, Julián et Mariano Sanchez, *Colección de textos aljamiadaos publicada por Pablo Gil*, Zaragoza, P. Gil (éd.), 1888.
- RIBERA, Julián, *Disertaciones y opúsculos*, Madrid, Estanislao Maestre, 1928, 2 vol. [notamment : « Una colección de manuscritos árabes y aljamiados », I, p. 417-433, « La enseñanza entre los musulmanes españoles », I, p. 229-359, « Epica andaluza romanceada », I, p. 93-150].
- RIBERA, Julián, et alii, *Manuscritos árabes y aljamiados en la biblioteca de la Junta*, Madrid, 1912.
- RODRÍGUEZ GÓMEZ, María Dolores, « La influencia de León el Africano (ss. XV-XVI) en la obra de Luis del Mármol (s. XVI) : descripción de los núcleos de polbación costeros del Rif », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 357-396.
- RUBIERA MATA, María Jesús, *Bibliografía de la literatura hispano-árabe*, Alicante, Universidad, 1988.
- RUBIERA MATA, María Jesús, *Ibn Al-Yayyâb, el otro poeta de la Alhambra*, Granada, Patronato de la Alhambra y Generalife, 1994.
- RUBIERA MATA, María Jesús, *Literatura Hispano-Arabe*, Madrid, MAPFRE, 1992.
- RUIZ MORENO, Rosa María (éd.), *Literatura tradicional árabe y española*, Jaén, Universidad, 1999.
- SALMI, Ahmed, « Le genre des poèmes de nativité (maulûdiyya-s) dans le royaume de Grenade et au Maroc, du XIII^e au XVII^e siècle », *Hespéris, Archives berbères et bulletin de l'institut des hautes études marocaines*, Paris, 1956, 3^e et 4^e trimestres, tome XLIII, p. 335-435.
- SÁNCHEZ, M., « Algunos aspectos sobre los turcos en la literatura de los moriscos », Coll. *Actas del coloquio internacional sobre literatura aljamiada y morisca*, Departamento de filología románica de la facultad de filosofía y letras de la Universidad de Oviedo 10 al 16 de Julio de 1972, sous la direction de Alvaro Galmés de Fuentes, Gredos, Madrid, 1978, p. 295-311.
- SCHACK, Adolf F. von, *Poesía y Arte de los árabes en España y Sicilia*, Madrid, Hiperión, 1988.
- SECO DE LUCENA PAREDES, Luis, « Los Banû 'Asîm intelectuales y políticos granadinos del siglo XV », *Miscelanea de estudios arabes y hebraicos*, Granada, universidad de Granada, 1953, vol. II, p. 5-14.
- SOBH, Mahmud, *Historia de la literatura árabe*, Madrid, Cátedra, 2002.
- SOBH, Mahmud, *Poetisas arabigo-andaluzas*, Diputación provincial de Granada, 1994.
- SOLA-SOLÉ, Jose M., *Las jarchas romances y sus moaxajas*, Madrid, Taurus, 1999.
- SOLA-SOLÉ, Jose M., *Corpus de poesia mozarabe*, Mallorca, Hispam, 1973.

- SOUALAH, Mohammed, *Ibrahim Ibn Sabl, poète musulman d'Espagne, Son pays, sa vie, son œuvre et sa valeur littéraire*, Alger, Adolphe Jourdan éd., 1914.
- STERN, S. M., *Les chansons mozarabes*, Palermo, U. Manfredi Editore, 1953.
- STERN, S. M., « Les vers finaux en espagnol dans les *muwaššabat* hispano-hébraïques : une contribution à l'histoire du *muwaššaba* et à l'étude du vieux dialecte espagnol "mozarabe" », *Al-Andalus*, 13, p. 299-346.
- STERN, S. M., *Hispano-arabic poetry*, Oxford, éd. L. P. Harvey, 1974.
- TAPIA, Seraffín de, « El entorno morisco de San Juan de la Cruz en tierras castellanas », *Aspectos históricos de San Juan de la Cruz*, éd. J. V. Rodríguez et al., Avila, 1990, p. 17-49.
- TARCHOUNA, Mahmoud, *Les marginaux dans les récits picaresques arabes et espagnols*, préface d'André Miquel, Tunis, Publications de l'Université de Tunis, 1982.
- TERÉS, Elías, « Préstamos poéticos en Al-Andalus », *Al-Andalus, revista de las escuelas de estudios árabes de Madrid y Granada*, XXXI, Madrid-Granada, 1956, p. 415-422.
- TOELLE, Heidi et Katia ZACARÍA, *À la découverte de la littérature arabe*, Paris, Flammarion, 2005.
- VELÁZQUEZ BASANTA, Fernando Nicolás, *Un mutanabbi andaluz, vida y obra del poeta, alarife y viajero granadino Abû Isaac Ibrahim al-Sâbilî, alias "al-tuwayyin" (s. XIV)*, Cádiz, Servicio de Publicaciones Universidad de Cádiz, 1999.
- VELÁZQUEZ BASANTA, Fernando Nicolás, « La relación histórica sobre las postrimerías del Reino de Granada, según Ahmad al-Maqqarî », Celia del Moral (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 481-554.
- VELÁZQUEZ BASANTA, Fernando Nicolás, « Abû l-'Abbâs Ahmad ibn Shu'ay, poeta, tebib, y alquimista fâsi en las páginas de la *Ibât.a* de Ben al-Jatîb », *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebráicos*, Granada, Universidad de Granada, 1993-1994, vol. XLII-XLIII, fasc. I, p. 305-315.
- VERNET, Juan, *Ce que la culture doit aux Arabes d'Espagne*, traduit de l'espagnol par Gabriel Martínez Gros, Paris, Sindbad, 1985.
- VERNET, Juan, *La cultura hispanoárabe en Oriente y Occidente*, Barcelone-Caracas-Mexico, Ariel, 1978.
- VESPERTINO RODRÍGUEZ, Antonio, « La datación de los manuscritos aljamiado-morisca », *Estudios Románicos [Homenaje al Profesor Luis Rubio]*, V, Murcia, 1987-1989, p. 1419-1439.
- VESPERTINO RODRÍGUEZ, Antonio, *Leyendas aljamiadas y moriscas sobre personajes bíblicos*, Madrid, Gredos, 1983.

- VINCENT, Bernard, « Et quelques voix de plus : de Francisco Núñez Muley a Fatima Ratal », *Sharq al-Andalus, Estudios Mudéjares y Moriscos*, n° 12, Teruel Alicante, 1995, Centro de Estudios Mudéjares – Area de Estudios Arabes e Islámicos de la Universidad de Alicante, p. 131-145.
- WIEGERS, Gerard Albert, *A learned Muslim Acquaintance of Erpenius and Golius : Ahmad b. Kâsim al-Andalusî and Arabic Studies in the Netherlands*, Leiden, Dokumentatiebureau Islam-Christendom, Faculteit der Godgeleerdheid Rijksuniversiteit, 1988.
- WIEGERS, Gerard Albert, *Islamic Literature in Spanish and Aljamiado Yça of Segovia (fl. 1450), His Antecedents and Successors*, Leiden, New York, Köln, E. J. Brill, 1994.
- ZANÓN, Jesús, « Los estudios de lengua árabe entre los moriscos aragoneses a través de los manuscritos de la Junta », *Sharq al-Andalus. Estudios Mudéjares y Moriscos*, 12, 1995, p. 363-374.
- ZUWIYYA, Z. David, « La literatura aljamiado-morisca : una interpretación tipológica », *Simposio internacional de Muedjarismo VIII, actas, De mudéjares a moriscos : una conversión forzada, Teruel, 15-17 de septiembre de 1999*, vol. II, Teruel, Centro de Estudios mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2002, p. 875-884.

SUR LE ROMANCIERO

- Actas del Congreso Romancero-Cancionero* (Los Angeles, 1984), Madrid, Porrúa Turanzas, 1990, 2 vols.
- AGUIRRE, J. M., « Moraima y el prisionero : ensayo de interpretación », *Studies of the spanish and portuguese ballad*, éd. N. D. Shergold, London, Tamesis Books, University of Wales Press, 1972, p. 53-72.
- ALATORRE, Antonio, « Avatares barrocos del romance (de Góngora a sor Juana Inés de la Cruz) », en *Nueva Revista de Filología Hispánica*, XXVI, 1977, p. 341-459.
- ALÍN, José María, éd. *El cancionero español de tipo tradicional*, Madrid, Taurus, 1968.
- ALVAR, C. et Manuel, « La palabra romance en español », *Estudios románicos dedicados al profesor Andrés Soria*, Granada, Universidad, 1985, p. 17-25.
- ALVAR, Manuel, *El romancero, tradición y pervivencia*, Barcelona, Planeta, 1970.
- ALVAR, Manuel, *Granada y el Romancero*, Granada, Archivum, 1990 [1956].
- ALVAREZ GAMERO, Santiago, « Nueve romances sobre la expulsión de los moriscos », *Revue Hispanique*, dirigé par R. Foulché-Delbosc, tome XXXV, Paris, 1915, p. 421-438.
- ALVAREZ SANAGUSTÍN, Alberto, « La composición artística : el Romance de Abenámbar », *Homenaje a Alvaro Galmés de Fuentes*, Madrid, Gredos, 1987, vol. III p. 293-302.

- ALVARO, Alonso, *Poesía de Cancionero*, Madrid, Cátedra, 1986.
- ARMISTEAD, Samuel G., « ¿Existió un romancero de tradición oral entre los moriscos? », *Actas del Coloquio internacional sobre literatura aljamiada y morisca*, Madrid, Gredos, 1978, p. 211-232.
- ARMISTEAD, Samuel G., « A Critical Bibliography of the Hispanic Ballad in Oral Tradition », *El Romancero hoy : Historia, comparatismo, bibliografía crítica. 2º Coloquio internacional, Universidad de California, Davis*, Madrid, Cátedra-Seminario Menéndez Pidal-University of California, 1979, p. 199-310.
- ARMISTEAD, Samuel G., « Los orígenes épicos del Romancero en una perspectiva multicultural », en *Estudios*, Madrid, Alhambra, 1992, p. 3-15.
- ARMISTEAD, Samuel G., « Romancero Studies (1977-1979) », *Corónica*, 8, Greensboro, North Carolina, 1979, p. 57-66.
- ATERO BURGOS, Virtudes, *Manuel de encuesta del Romancero Andaluz*, Cádiz, Universidad, 2003.
- AUBRUN, Charles V., « Les romances historiques du xv^e siècle », *Cuadernos de Historia de España*, Buenos Aires, Instituto de Historia de España, LXIX, 1987, p. 245-255.
- AUBRUN, Charles V., *Les vieux romances espagnols (1440-1550)*, Paris, Ed. Hispaniques, 1986.
- AVALLE-ARCE, Juan Bautista, « El romance *Río Verde, Río Verde* », *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes I*, Madrid, Gredos, 1985, p. 359-370.
- BARRIO ALONSO, María Begoña, « Pervivencia del romancero viejo en otros géneros », *El romancero : tradición y pervivencia a fines del siglo XX : actas del IV Coloquio internacional de Romancero (Sevilla, Puerto de Santa María, Cádiz 23-26 de junio de 1987)*, Pedro M. Piñero (éd.), Cádiz, Universidad, 1989.
- BATTESTI PELEGRIN, Jeanne, « El romance ¿modelo de escritura? Análisis del "Romance de Alora la bien cercada" », *Proemio*, Madrid, VI, 1975, p. 21-44.
- BÉNICHOU, Paul, *Creación poética en el Romancero tradicional*, Madrid, Gredos, 1985.
- BÉNICHOU, Paul, *Romancero Judeo-Español de Marruecos*, Madrid, Castalia, 1968.
- BRÉMOND, Claude et Sophie Fisher (éd.), *Le Romancero Ibérique, genèse, architecture et fonctions*, Madrid, Casa de Velázquez, 1995.
- BUCETA, A., « Un dato sobre la historicidad del romance de Abenámar », *Revista de filología española*, dir. Ramón Menéndez Pidal, tome VI, 1919, p. 57-59.
- CARO BAROJA, Julio, *Ensayo sobre la literatura de Cordel*, Madrid, Istmo, 1990.
- CARREIRA, Antonio, « La maurofilia en el romanceo de Góngora », *Mélanges M. S. Carasco Urgoiti I*, Abdeljelil Temimi (éd.), Zaghouan, FARSIS, 1999, p. 273-281.
- CARREÑO, Antonio, « Del romancero nuevo a la comedia nueva de Lope de Vega : Constantes e interpolaciones », *Hispanic Review*, 1, Philadelphia, 1982, p. 33-52.

- CATALÁN, Diego et alii, *Catálogo General del Romancero*, Madrid, Instituto interfacultivo, Seminario Menéndez Pidal, Universidad Complutense, 1983.
- CATALÁN, Diego, *Por los campos del romancero, estudios sobre la tradición oral moderna*, Madrid, Gredos, 1970.
- CATALÁN, Diego, *Siete siglos de Romancero (historia y poesía)*, Madrid, Gredos, 1983.
- CHEVALIER, Maxime, « La fortune du romancero ancien (fin du xv^e si – début du xvii^e s) », *Bulletin Hispanique*, Université de Bordeaux, tome XC, n° 1-2 janvier – juin 1988, p. 187-195.
- CHEVALIER, Maxime, *Los temas ariostescos en el romancero y la poesía española del Siglo de Oro*, Madrid, Castalia, 1968.
- DÉBAX, Michelle, « La problématique du narrateur dans le “romancero tradicional” », *Sujet et sujet parlant dans le texte*, Toulouse le Mirail Université, 1977.
- DÉBAX, Michelle, « Le personnage dans le romancero traditionnel », *Le personnage en question*, Toulouse, Université de Toulouse Le Mirail, 1984, p. 127-140.
- DÉBAX, Michelle, « Problèmes idéologiques dans le romancero traditionnel », *L'idéologique dans le texte, séminaire d'études littéraires*, Toulouse, Toulouse le Mirail Université, 1978.
- DELPECH, François, « Les jumeaux exclus : Cheminements hispaniques d'une mythologie de l'impureté », *Les problèmes de l'exclusion en Espagne (xvi^e-xvii^e siècles) : Idéologie et discours*, Paris, Université de la Sorbonne Nouvelle, 1983, p. 177-197.
- DI STEFANO, Giuseppe, « La difusión impresa del romancero antiguo en el siglo XVI », *Revista de dialectología y tradiciones populares*, XXXIII, 1977, p. 373-411.
- DI STEFANO, Giuseppe, « Los textos del Romance del rey moro que perdió Albama en las fuentes del siglo XVI », *Estudios*, Madrid, Alhambra, 1992 b, p. 41-51.
- DI STEFANO, Giuseppe, *El Romancero : Estudio, notas y comentarios de texto*, Madrid, Narcea, 1973.
- DÍAZ QUIÑONES, Arcadio, « Literatura y casta triunfante : el Romancero fronterizo », *Sin nombre*, III, San Juan de Puerto Rico, éd. Sin Nombre, 1973, p. 8-25.
- DUMANOIR, Virginie, « De lo épico a lo lírico : los romances *mudados, contrabechos, trocados* y las prácticas de reescritura en el Romancero viejo », *Criticón*, 74, 1998, p. 45-64.
- DUMANOIR, Virginie, *Le Romancero courtois, jeux et enjeux poétiques des vieux romances castillans (1421-1547)*, Rennes, PUR, 2003.
- FERRÉ, Pere, « El Romancero tradicional y la historiografía », *Literatura y folklore*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1983, p. 129-147.
- FÓRNEAS BESTEIRO, José María, « Romances fronterizos y poesía árabe nuevas reflexiones sobre viejas hipótesis : avance », *Estudios nazaríes*, éd. Concepción Castillo Castillo, *Al-Mudun*, Granada, Universidad, 1997.

- FRENK, Margit, *Entre la voz y el silencio*, Alcalá de Henares, Biblioteca de estudios cervantinos, 1997.
- FRENK, Margit, *Lírica española de tipo popular*, Madrid, Cátedra, 2001 [1966].
- GARCÍA DE ENTERRÍA, María Cruz, « La expulsión de los moriscos (1611) : manipulación de la opinión popular a través de la relectura / reescritura de unos romances antiguos », *Mélanges M. S. Carrasco Urgoiti I*, Abdeljalil Temimi (éd.), Zaghuan, TFRSI, 1999, p. 133-153.
- GARCÍA DE ENTERRÍA, María Cruz, « Literatura tradicional y subliteratura. Romancero oral y romancero de pliego », en *Entología y folklore en Castilla y León*, Junta de Castilla y León, 1986b, p. 203-226.
- GARCÍA DE ENTERRÍA, María Cruz, « Romancero : cantado-recitado-leído ? », *Edad de Oro*, VII, Madrid, Departamento de literatura española, Universidad Autónoma, 1988, p. 89-104.
- GARCÍA VALDECASAS, A., *El género morisco en las fuentes del "Romancero General"*, Valencia, Diputación, 1987.
- GARCÍA VALDECASAS, Amelia, « La maurofilia como ideal caballeresco en la literatura cronística del XIV y XV » en *Epos, Revista de Filología*, Madrid, Facultad de filología de la Universidad Nacional de educación a distancia, V, 1989.
- GOODY, Jack, *Entre L'Oralité et L'Écriture*, Paris, Presses Universitaires de France, 1994.
- GORNALL, John, « El rey moro que perdió Alhama : The Origin of the famous Version », *Romance Notes*, XXII, Chapel Hill, Department of Romance Languages, University of North Carolina, 1982.
- GRISWOLD MORLEY, S. « Chronological List of Early Spanish Ballads », *Hispanic Review*, Dept. of Romance Languages of the University of Pennsylvania, XIII, 1945, p. 273-287.
- GWARA, Joseph J et E. Michael Gerli, *Studies on the spanish sentimental romance, 1440-1550*, London, Tamesis, 1997.
- HORRENT, Jules, « Comment vit un romance », *Les Lettres Romanes*, Louvain, Université catholique de Louvain, XI, 1957.
- LASKARIS, Paola, *El romancero del cerco de Zamora en al tradición impresa y manuscrita (siglos XV-XVII)*, Analecta Malacitana, 58, Málaga, Universidad, 2006.
- LÓPEZ DE COCA CASTAÑEZ, José Enrique, « De nuevo sobre el romance *Río verde Río verde* y su historicidad », *Andalucía Medieval*, Actas del I Coloquio de Historia de Andalucía, 1979, Córdoba, Caja de Ahorros, 1982.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco, « La conquista de Antequera en el Romancero y en la épica de los Siglos de Oro », *Anales de la Universidad Hispalense*, XVI/I, Sevilla, 1995, p. 1-60.

- LÓPEZ ESTRADA, Francisco, « La leyenda de la morica garrida de Antequera en la poesía y en la historia », *Archivo Hispalense*, Sevilla, p. 141-231.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco, *Poética de la frontera andaluza (Antequera, 1424)*, Salamanca, Ediciones Universidad, 1998.
- LOSADA, José-Manuel, *Romancero*, Paris, Imprimerie nationale, « La Salamandre », 2003.
- MACKAY, A., « The ballad and the frontier in late mediaeval Spain », *Bulletin of Hispanic Studies*, 53, 1976.
- MACKAY, Angus, « Los romances fronterizos como fuente histórica », *Relaciones del reino de Granada, IV Coloquio de historia medieval andaluza*, Cristina Segura Graiño (éd.), Almería Instituto de Estudios Almerienses, 1988, p. 273-285.
- MARCOS MARTÍN, Francisco, « De la canción al libro : hacia una poética de la escritura », en *Incipit*, X, Buenos Aires, 1990, p. 127-137.
- MARTIN, Georges, *Histoires de l'Espagne médiévale, historiographie, geste, romancero*, Paris, Publications du séminaire d'études médiévales hispaniques de l'université Paris-XIII, Kincksieck, 1997.
- MARTÍNEZ INIESTA, Bautista, « La toma de Antequera y la poética del heroísmo », *Las tomas : Antropología histórica de la ocupación territorial del Reino de Granada*, Granada, Servicio de Publicaciones de la Universidad, Biblioteca de Etnología, C.I.E. Angel Ganivet, 2000, p. 383-417.
- MARTÍNEZ INIESTA, Bautista, « Los romances fronterizos : Crónica poética de la Reconquista Granadina y Antología de Romances fronterizos », *Lemir*, 7, 2003, p. 1-52 [disponible sur <http://parnaseo.uv.es/Lemir/Revista/Revista7/Romances.pdf>].
- MENDIZÁBAL, Federico de, *Los romances fronterizos de la provincia de Jaén*, Madrid, Imp. Taravillam 1973.
- MENÉNDEZ PIDAL, *La épica medieval española desde sus orígenes hasta su disolución en el romancero*, éd. Diego Catalán y María del Mar de Bustos, Madrid, Espasa-Calpe, 1992.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *El romancero. Teorías e investigaciones*, Madrid, Páez, 1928.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Los romances de América y otros estudios*, cuarta edición, Buenos Aires, Espasa-Calpe, 1945.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Romancero Hispánico (hispano-portuguès, americano y sefardí), teoría e historia*, Tome I, in *Obras completas* de R. Menéndez Pidal IX, Espasa-Calpe, Madrid, 1953.
- MENÉNDEZ Y PELAYO, Marcelino, *Antología de poetas líricos castellanos, tomo XII, Tratado de los romances viejos*, Madrid, Librería de Perlado, 1906.
- MIRRER-SINGER, Louise, « Reevaluating the fronterizo ballad : the Romance de la morilla burlada as a pro-christian text », *La Corónica : a journal of Medieval*

- Spanish Language, Literatura and Cultural Studies*, Willamsbug VA, Department of Modern Languages, College of William and Mary, XIII, 1985.
- MONTANER FRUTOS, Alberto, « La Gesta de las mocedades de Rodrigo y la Crónica particular del Cid », *Actas del I Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. 1985, Barcelona, PPU, 1988, p. 431-444.
- OROZCO DÍAZ, *Granada en la poesía barroca en torno a tres romances inéditos comentarios y edición*, Granada, Universidad, 2000 [1963].
- PICHEROT, Émilie, « Le pirate musulman dans les romances du xvi^e siècle espagnol : des Guerres de Grenade aux Guerres de Course », *Actes du colloque « Captifs en Méditerranée, histoire, récits, légendes »*, Malte, septembre 2007, Paris, PUPS, 2008, p. 197-214.
- PIÑEOR, Pedro, M. y Virtudes Atero, « El romancero andaluz ; a la búsqueda de sus rasgos diferenciales », *El romancero : tradición y pervivencia a fines del siglo XX : actas del IV Coloquio internacional de Romancero (Sevilla, Puerto de Santa María, Cádiz 23-26 de junio de 1987)*, Pedro M. Piñero (éd.), Cádiz, Universidad, 1989.
- QUEROL GAVALDÁ, Miguel, « Importance historique et nationale du romance », *Musique et Poésie au xv^e siècle*, Colloques internationaux du CNRS, Paris, 1954, p. 300-327.
- QUINN, Mary B., « Romanticizing the Moor in the Sixteenth-Century Spanish Ballad », *Wine, Women and Song : Hebrew and Arabic Literature of Medieval Iberia*, Newark, Delaware, Juan de la Cuesta, 2004, p. 111-125.
- REMIRO, Gaspar, « Con motivo del romancero, investigaciones sobre los reyes nazaríes de Granada, ¿Quién fué el sultán Yuzef Aben-Almaul o Aben-Almao de nuestras crónicas? », *Revista del Centro de Estudios Históricos de granada y su Reino*, año IV, núm. 1, Imp. del defensor de Granada, Granada, 1914, p. 139-149.
- RODRÍGUEZ MOÑINO, Antonio, *Nuevo diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos siglo XVI*, éd corrigée et actualisée par Arthur L.-F Askins et Víctor Infantes, Madrid, Castalia, 1997.
- ROMERO DE LECEA, Carlos, *La imprenta y los pliegos poéticos*, Madrid, Joyas Bibliográficas, 1974.
- ROMERO SÁIZ, Miguel, *Los Moriscos en la Mancha castellana y su romancero, ensayo de historia social y literaria sobre la minoría morisca y el desarrollo del romancero morisco como género literario*, Cuenca, Diputación provincial de Cuenca, 2006.
- RUIZ FERNÁNDEZ, María Jesús, « Tipología de la esposa desdichada en el Romancero tradicional bajoandaluz », *Draco, Revista de Literatura*, Cádiz, Universidad, 2, 1990.
- RUIZ FERNÁNDEZ, María Jesús, *El romancero tradicional de Jerez ; estado de la tradición y estudio de los personajes*, Jerez, Caja de Ahorros, 1991.
- SECO DE LUCENA PAREDES, Luís, « La historicidad del romance “Río verde, río verde” », *Al-Andalus*, XXIII, Madrid-Granada, 1958, p. 75-95.

- SECO DE LUCENA PAREDES, Luís, « Investigaciones sobre el romancero. Estudio de tres romances fronterizos », *Boletín de la universidad de Granada, Revista general*, tome VII, Grenade, 1958, p. 1-40.
- SEGURA GRAÍÑO, Cristina, « Las mujeres en los romances fronterizos », *II Estudios de frontera, Actividad y vida en la frontera, Congreso celebrado en Alcalá la Real del 19 al 22 de noviembre de 1997*, Jaén, Diputación Provincial de Jaén, Area de Cultura, 1998, p. 749-759.
- SIEBER, Diane, E., « The frontier ballad and Spanish golden age historiography : recontextualizing the *Gerras civiles de Granada* », *Hispanic Review*, 65, 1997, p. 291-306.
- SOLA-SOLÉ, J. M., « En torno al romance de la morilla burlada », *Hispanic Review*, vol. XXXIII, n° 2, Philadelphia, University of Pennsylvania, 1965, p. 136-146.
- SPITZER, Leo, « Los romances españoles, el romance de Abenámar », *Sobre antigua poesía española*, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 1964, p. 121-135.
- SUÁREZ AVILA, Luis, « El romancero de los gitanos bajoandaluces », *Dos siglos de flamenco*, Actas de la conferencia internacional, Jerez, 1988.
- TORRES FONTES, Juan, « El Fajardo del “Romance del juego de ajedrez” », *Revista bibliográfica y documental*, Madrid, Instituto Miguel de Cervantes de Filología Hispánica, CSIC, n° 1 et 2, 1948, p. 305-314.
- TORRES FONTES, Juan, « La historicidad del romance “Abenámar, Abenámar” », *Anuario de estudios medievales, instituto de historia medieval de España*, T. VIII, Barcelone, 1972-1973.
- TRAPERO, Maximiano, « “Río verde, Río verde”, cuatro siglos de tradición ignorada », *Homenaje a Alonso Vicente*, Madrid, Castalia, 1989.
- VICTORIO, Juan, « La ciudad-mujer en los romances fronterizos », en *Anuario de Estudios Medievales*, 15, Barcelona, Universidad, 1985, p. 553-560.
- ZUMTHOR, Paul, *Essai de poétique médiévale*, Paris, Seuil, 1972.
- ZUMTHOR, Paul, *La Lettre et la voix*, Paris, Seuil, 1987.

SUR LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

Ouvrages anciens

- LIRON, Jean, *Question curieuse : si l'Histoire des deux conquêtes d'Espagne par les Maures par Abulcacim Tarif Abentarique est un roman*, Paris, chez Charles Huguier, 1708.
- MESNARDIÈRE, Jules de la, *La poétique de Jules de la Mesnadière tome premier*, Paris, A. De Sommaville, 1639.

Critique moderne

- ANGLADE, J., *Histoire sommaire de la littérature méridionale au moyen âge, des origines à la fin du XV^e siècle*, Ancienne librairie Fontemoing et Cie, Paris, 1921.
- BALAGNA COUSTOU, Josée, *Arabe et humanisme dans la France des derniers Valois*, préface d'André Miquel, Paris, Maisonneuve et Larose, 1989.
- BENASSAR, Bartolomé, « Réception de l'histoire d'Espagne en France », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 19-25.
- CALAME, Alexandre, *Anne de La Roche-Guilben, romancière huguenote, 1644-1707*, Genève, Dorz, 1972.
- CASCÓN MARCOS, Jésus, « La matière de Grenade les premiers échos de la littérature maurophile », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 287-303.
- CAZENAVE, J., « Le roman hispano-mauresque en France », *Revue de littérature comparée*, 1925, p. 560-594.
- CHAPLYN, Marjorie A., *Le Roman mauresque en France de Zayde au Dernier Abencerrage*, Nemours, A. Lesot, 1928.
- CHIKHAOUI, Tahar, « L'Alcoran de Mahomet En mal de beauté, en quête de fidélité », in *La traduction au XVII^e siècle*, dir. Suzanne Guellouz, *Littératures classiques*, n° 13, oct. 1991, Paris, Klincksieck, p. 131-146.
- CIORANESCU, Alexandre, *Le masque et le visage : du baroque espagnol au classicisme français*, Genève, Droz, 1983.
- CLARE, L. *La Quintaine, la Course de Bague et le Jeu des Têtes*, Paris, CNRS, 1983.
- CLARE, L., « Le tournoi de bague des *Guerras civiles de Granada* (1595) et le carrousel d'*Almabide* (1660) », *Mélanges María Soledad Carrasco Urgoiti*, I, A. Temimi (éd.), Fondation Temimi, Zaghouan, 1999, p. 283-316.
- DENIS, Delphine, *Le Parnasse galant. Institution d'une catégorie littéraire au XVII^e siècle*, Paris, Champion, 2001.
- DUPONT-FERRIER, Gustave, « Les Jeunes de Langue ou "Arméniens" à Louis-le-Grand », *Revue des études arméniennes*, tome III, 1923, p. 189-232 et p. 9-46.
- DUPRAT, Anne, et PICHEROT, Émilie (dir.), *Récits d'Orient dans les littératures d'Europe (XVI^e-XVII^e siècles)*, Paris, PUPS, 2008.
- FOSALNA, E., « *El Abencerraje* como forma de vida en las guerras francesas de religión », *Sin fronteras. Ensayos de Literatura Comparada en homenaje a Claudio Guillén*, D. Villanueva, A. Monegal et E. Bou (coord.), Madrid, Castalia, 1999, p. 105-111.
- GARRISSON, Janine, *Nouvelle histoire de la France moderne, Guerre civile et compromis, 1559-1598*, Paris, Seuil, 1991.

- GAULLIER-BOUGASSAS, Catherine, *La tentation de l'orient dans le roman médiéval : sur l'imaginaire médiéval e l'autre*, Paris, Champion, 2003.
- GODENNE, René, *Les romans de Mademoiselle de Scudéry*, Genève, Droz, 1983.
- GUELLOUZ, Suzanne (dir.), *Pierre-Daniel Huet (1630-1721), Actes du Colloque de Caen (12-13 décembre 1993)*, Biblio 17, *Papers on French Seventeenth Century Literature*, Paris-Seattle-Tübingen, 1994.
- GUELLOUZ, Suzanne, « Du héros au galant l'apport du récit hispano-mauresque dans l'évolution du roman en France au XVII^e siècle », *Modèles, dialogue et inventions, mélanges offerts à Anne Chevalier*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 2002, p. 57-68.
- GUELLOUZ, Suzanne, « L'exotisme de Madame de Villedieu », *Madame de Villedieu, ou les audaces du roman*, Actes du colloque international « Madame de Villedieu », Lyon, 16-17 septembre 2004, dir. Nathalie Grande et Edwige Keller-Rahbé, *Littératures classiques*, n° 61, printemps 2007, p. 205-217.
- GUELLOUZ, Suzanne, « Pérez de Hita et ses traducteurs français du XVII^e siècle », Anne DUPRAT et Émilie PICHEROT (dir.), *Récits d'Orient dans les littératures d'Europe (XVI^e-XVII^e siècles)*, Paris, PUPS, 2008, p. 81-100.
- HAINSWORTH, G., *Les « Novelas ejemplares » de Cervantes en France au XVII^e siècle. Contribution à l'étude de la nouvelle en France*, Paris, Champion, 1933.
- HAUTCŒUR, Guiomar, « La présence de l'Espagne dans *Dom Carlos* Nouvelle historique de l'Abbé de Saint-Réal (1672) », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 271-285.
- HEMPEL LIPISCHUTZ, Ilse, « L'Alhambra, vu, entrevu, rêvé », *1492 : L'héritage culturel arabe en Europe, Actes du colloque international organisé par le G.E.O. (Strasbourg) et le C.R.E.L. (Mulhouse)*, éd. Michel Barbot, Strasbourg, Université, 1994, p. 69-75.
- HURÉ, Jacques, « Les Guerres Civiles de Grenade et la littérature française au XVII^e et XVIII^e », *Cahiers Algériens de littérature comparée*, n° 3, 1968, p. 160-164.
- HURÉ, Jacques, « Sur deux traductions des *Guerres civiles de Grenade* au XVII^e siècle », *La traduction au XVII^e siècle*, dir. Suzanne Guellouz, *Littératures classiques*, n° 13, oct. 1991, Paris, Klincksieck, p. 121-131.
- JIMÉNEZ, Dolores, « Les *Voyages en Espagne* à la française », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 211-222.
- L'écho de la prise de Grenade dans la littérature européenne aux XVI^e et XVII^e siècles*, Actes du colloque de Tunis, dir. Fatma HADDAD-CHAMAKH et Alia BACCAR-BOURNAZ, Tunis, Cérès éditions, 1994.
- LALLEMAND, Marie-Gabrielle, *La lettre dans le récit : étude de l'œuvre de Mlle de Scudéry*, Tübingen, G. Narr, 2000.

- LANSON, G., « Études sur les rapports de la littérature française et de la littérature espagnole au XVII^e siècle (1600-1660) », *Revue d'Histoire Littéraire de la France*, 3^e année, n° 3 1896, 1897, Paris, Armand Colin, p. 45-70.
- MARTINO, P., *L'orient dans la littérature française au XVII^e et au XVIII^e siècle*, Genève, Slatkine Reprint, 1970.
- MERLE, Alexandra, *Le miroir ottoman, une image politique des hommes dans la littérature géographique espagnole et française (XVI^e-XVII^e siècles)*, Iberica-Essais, Collection, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, Paris, 2003.
- PAGEAUX, Daniel-Henri, « Les relations entre la France et l'Espagne, survols et perspectives », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 39-48.
- SAÏD, Edward W., *L'orientalisme, l'orient créé par l'occident*, préface de T. Todorov, Seuil, Paris, 1978.
- SANZ, Amelia, « La matière de grenade dans la deuxième moitié du XVII^e siècle », *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Mercè Boixareu et Robin Lefere (dir.), Paris, Honoré Champion éditeur, 2003, p. 305-314.
- SANZ, Amelia, *Proyecciones de la novela morisca española en la narrativa galante francesa (1670-1710)*, Madrid, Complutense, 1992.
- TURBET-DELOF, Guy, *L'Afrique barbaresque dans la littérature française aux XVI^e et XVII^e siècles*, Histoire des idées et critique littéraire, n° 30, Genève, Droz, 1973.
- VIALA, Alain, *La France galante*, Paris, PUF, « Les littéraires », 2008.

HISTOIRE DE L'ESPAGNE

DOCUMENTS

- Abrégé de l'histoire d'Espagne, de Portugal et de Navarre, contenant les choses qui se sont passées sur ces trois royaumes depuis leur origine jusqu'à présent, recueillies de plusieurs mémoires par M. M. Historiographe de France*, Paris, C. de Carcy, 1652, [attribué à Jean de MAGNON par CIORANESCU, 1983].
- ABD AL-WÂH'ID MERRÂKECHI, *Histoire des Almohades*, traduite et annotée par E. Fagnan, Alger, Adolphe Jourdan, Libraire-éditeur, 1893.
- ABÛ MUHAMMAD 'ABD AL-WAHÎD AL-MARRÂKUSHÎ, *Kitâb al-Mu'jib fî taljîs akbbâr al-Magrib, Lo admirable en el resumen de las noticias del Magrib*, Colección de crónicas árabes de la Reconquista, vol. IV, Ambrosio Huici Miranda, Tetuán, Instituto General Franco, de estudios e investigación hispano-árabe, 1955.

- ALCALÁ, Pedro de, *Arte para ligeramente saber la lengua araviga, Vocabulista ravigo en letra castellana*, éd. Paul de Lagarde, Petri hispanu de lingue arabica libriduo, Gottigen, 1883.
- ALFONSO X, *Las siete partidas antología*, éd. Francisco López Estrada et María Teresa López García-Berdoy, Madrid, Castalia, 1992.
- ANDRÉS, Juan, *Libro nuevamente impreso que se llama confusión de la secta mahomética y dél alcorán*, Valencia, Juan Joffre, 1515, Biblioteca Británica, G. 11724.
- AYALA, Martin de, Arzobispo, *Doctrina cristiana en lengua aráviga, y castellana*, Valencia, Joan Mey, 1556, Biblioteca del Departamento de Estudios Arabes del Instituto de Filología del CSIC, [4/Caja5].
- AZNAR CARDONA, Pedro, *Expulsión justificada de los moriscos españoles y suma de las excellencias de... Felipe... Tercero*, Zaragoza, imp. De Pedro Cabarte, 1612, B.N.M., R-2856.
- BAEZA, Hernando de, *Las cosas que pasaron entre los reyes de Granada*, Biblioteca Nacional de Madrid, MSS/11267/21, [il existe aussi une édition sans nom ni lieu de 1701].
- BATTISTA BIRAGO AVOGADRO, Giovanni, *Histoire africaine de la division de l'empire des Arabes, de l'origine et du progrès de la monarchie des Mahométans dans l'Afrique et dans l'Espagne, écrite en italien, par I. B. Birago Avogadro, et mise en français par M.M.D.P.*, Paris, chez Guillaume de Luyne, 1666 [traduction de Michel de Pure].
- BAUDIER, Michel, *Histoire Générale du serrail et de la cour du Grand Seigneur empereur des Turcs*, Paris, C. Cramoisy, 1626.
- BUNES IBARRA, Miguel A. de et Emilio Sola Gazavât Hayreddîn Barbarosa Paça, sous le titre *La vida y historia de Hayradin, llamado Barbaçora*, Universidad de Granada, Grenade, 1997 [édition fondée sur le manuscrit de l'Escorial mss. n. 1663]
- CAVEREL, Philippe de, *Ambassade en Espagne et en Portugal (en 1582) de R.P. en Dieu, Dom Jean Sarrazin, Abbé de Saint-Vaast, du conseil d'estat de sa majesté catholique, son premier conseiller en Arthois, etc...*, Arras, 1858.
- CONDE, José Antonio, *Historia de la dominación de los árabes en España, sacada de varios manuscritos y memorias arabigas*, Paris, Baudry, 1840 [éd. facsimile, Valladolid, Maxtor, 2001].
- Discurso sobre la disensión que hay entre los cristianos Viejos y los nuevos*, B.N.M., mss. 721.
- DU RYER, Pierre, *L'Alcoran de Mahomet, translaté d'arabe en français, par le sieur Du Ryer*, Pais, Chez Antoine de Sommaville, 1647.
- El fuero real de España diligentemente hecho por el noble Rey Don Alfonso noveno : glossado por el egregio Doctor Alonso Diaz de Montalvo*, Salamanque, 1569.
- FERNANDO-ORDÓÑEZ, Inès, *Las « estorias » de Alfonso el Sabio*, Madrid, Istmo, 1992.

- Floreto de anécdotas y noticias diversas que recopiló un fraile dominico residente en Sevilla a mediados del siglo XVI*, Publié avec un prologue par F. J. SÁNCHEZ CANTÓN, in *Memorial histórico español, colección de documentos, opúsculos y antigüedades*, Real Academia de la historia, tome XLVIII, Madrid, 1948.
- FONSECA, Damián, *Justa expulsión de los moriscos de España, con la instrucción, apostasía y traición dellos; y respuesta a las dudas que se ofrecieron acerca desta materia*, Rome, 1612.
- FOURQUEVAUX, (M. de), *Dépêches de M. de Fourquevaux, ambassadeur du roi C Charles IX en Espagne, 1565-1572*, Publiées par l'Abbé DOUAIS, Paris, E. Leroux, 1904.
- GILBERT SAULNIER, Sieur du Verdier, *Abrégé de l'Histoire d'Espagne. Contenant l'origine des Espagnes, leurs guerres contre les Romains, les Carthaginois, et autres Nations; l'invasion des Maures; la ressource des Chrétiens, la naissance et les progrès des Royaumes d'Oviedo, de Leon, de Navarre, de Castille d'Aragon, de Portugal, de Grenade et autres principautez*, Paris, Guillaume de Luyn et Lyon, Antoine Laurens, 1661, vol. 1 [1659].
- GRENAILLE, François de, Sieur de Chatouinière, *Le théâtre de l'univers ou l'abrégé du monde, contenant les descriptions particulières de tous les États, Empires, Monarchies, Républiques et Principautés du Monde. Avec les propriétés de chaque pays, la succession et les forces des Souverains, leur Gouvernement ancien et moderne. La Religion, les mœurs et les richesses de leurs sujets, les limites de leurs terres, la situation des Villes, le cours des Fleuves, les Ports de Mer, et autres particularités nécessaires à a connaissance de l'Histoire et de la Cosmographie. Le tout suivant les Observations des meilleurs Auteurs, tant des autres siècles, que de notre temps, avec les figures des Souverains, tirés au naturel*, paris, chez Antoine Rorbinot, 1646.
- HAËDO, Diego de, *Topographie et histoire générale d'Alger*, traduction de Dr Monnereau et A. Berbugger, présentation de Jocelyne Dakhliia, Paris, Bouchene, 1998.
- IBN 'ADHARI AL-MERRÂKECHI, *Al-Bayano'l-Mogrib, Histoire de l'Afrique et de l'Espagne*, traduite et annotés par E. Fagnan, tome I, Imprimerie Orientale P. Fontana et Cie, Alger, 1901.
- IBN KHALDÛN, « Histoire des Benou-l-Ahmar, rois de Grenade », traduit par M. Gaudefroy, *Journal Asiatique*, Paris, 1898.
- LA ROCHE-GUILHEN, Anne de, *Histoire chronologique d'Espagne, commençant à l'origine des premiers habitants du pays et continuée jusqu'à présent, tirée de Mariana et des plus célèbres auteurs espagnols*, Rotterdam, Abraham Acher, 1694.
- Linguarum orientalium, hebraicae, rabinicae, samaritanae, syriacae, graecae, arabicae, turcicae, aramenicae, alphabeta*, Paris, Chez Antoine Vitray, 1636.
- MAILLO SALGADO, Felipe, *Crónica Anónima de los Reyes de Taifas*, Madrid, Ediciones Akal, 1991.

- MARIANA, Juan de, *Historia general de España del P. D. Juan de Mariana defendida por el doctor don Thomas Tamaio de Vargas contra las advertencias de Pedro Mantuano*, Toledo, Diego Rodríguez, 1616 [consultable en ligne sur <http://gargoris.cpd.um.es/fondoantiguo/textocompleto/S-B-3720.pdf>, lien depuis la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes].
- MÁRMOL Carvajal, Luis de, *Historia del rebelión y castigo de los moriscos el reino de Granada*, Bibl de Autores Españoles, XXI, vol. I de Historiadores de sucesos particulares, Madrid, 1946 (éd. original : Impr. Sancha, Madrid, 1797 [1600]).
- MÁRMOL, Luis del, *L'Afrique de Marmol, de la traduction de Nicolas Perrot sieur d'Ablancourt, divisée en trois volumes*, à Paris, chez Louis Billaine, 1697.
- MARSOLLIER, Jacques, *Histoire du ministère du cardinal Ximenez, archevêque de Tolède et régent d'Espagne où l'on voit l'origine de la grandeur de la Monarchie d'Espagne, les causes de sa décadence, et l'histoire particulière de la conquête des royaumes de Grenade, de Navarre, et d'une partie de l'Afrique*, Toulouse, chez Guillaume-Louis Colomyez, J. Posuel, M. Fouchac et G. Bely, 1693.
- MAYERNE, Louis Turquet de, *Histoire générale d'Espagne*, Paris, Samuel Thiboust, 1635, [1587].
- OBREGÓN, Lope, *Confutación del Alcoran y secta Mabometana, sacada de sus propios libros ; y de la vida del mesmo Maboma*, Granada, s.i., 1555.
- PÉREZ DE CHINCHÓN, Bernardo, *Diálogos cristianos contra la secta mabomética y la pertinencia de los judíos*, Valencia, 1535.
- PÉREZ DE CHINCHÓN, Bernardo, *Libro llamado antialcoran, que quiere decir contra el Alcoran de Maboma, repartido en veynte y seys sermones. Compuesto por el maestro ----, Canonigo de Gandia, obra muy sutil y provechosa, para instruction de los nuevamente convertidos, y para la consolación de todo fiel Christiano*, Valencia, 1532.
- Primera cronica general de España*, éd. Ramon MENEDEZ PIDAL, Madrid, Gredos, 1978.
- PULGAR, Hernando del, *Crónica de los muy altos y esclarecidos Reyes Católicos don Fernando y Doña Isabel*, in *Crónicas de los reyes de Castilla*, Madrid, M. Rivadeneyra, 1875-1878, t. III.
- RAMIRO, Pedro, Arzobispo de Granada, *La doctrina Cristiana : que el Reverendísimo Señor Don Fray ---- hizo, y ordeno : juntamente con las Constituciones que ordenaron los Reverendísimos señores don Fernando de Lozaes, Arzobispo que fue de Valencia : don Fray Joan de Muñatones, Obispo de Segobe : don fray Martín de Córdoba, Obispo de Tortosa : Don Gregorio Gallo, obispo de Origuela, y el señor Licenciado Miranda... en la junta que tuvieron ... en Valencia... acerca del regimiento y orden que han de guardar los nuevos convertidos, y los demas ministros, i oficiales para esto diputados. Añadese en fin una breve suma, y resolución de la doctrina Cristiana*, Valencia, en casa de Joan Navarro, 1568.

- REGLÁ, J., « La cuestión morisca y la coyuntura internacional en tiempo de Felipe II », *Estudios de Historia Moderna*, 3, 1953, p. 217-234.
- REGLÁ, J., « La expulsión de los moriscos y sus consecuencias », *Hispania*, vol. 109, 1953, p. 215-267 et p. 447-461.
- RESENDE, André de, *Historia da antiguidade da cidade Evora*, 1553.
- RIBERA, Juan de, *Instancias para la expulsión de los moriscos*, Barcelona, 1612.
- ROJAS, Juan Luis de, *Relaciones de algunos sucesos postreros de Berbería, Salida de los Moriscos de España, y entrega de Alarache*, Lisbonne, 1613.
- SAN PEDRO PASCUAL, Obispo de Jaén, *Historia e impugnación de la secta de Mahoma, y defensa de la religión cristiana*, Biblioteca del Real Monestario de El Escorial, Ms. H, II, 25, Fol. 1-179r.
- SIMONET, Francisco Javier, *Descripción del reino de Granada bajo la dominación de los Nazeritas sacada de los autores árabes y seguida del texto inédito de Mohammed Ebn Aljatib*, Madrid, Imprenta Nacional, 1860 [éd. facsimile Valladolid, Maxtor, 2005].
- STRABON, *Géographie*, Livre III, 1, 3, texte établi par François Lasserre, Paris, « Les Belles Lettres », 1966.
- TURQUET DE MAYERNE, Louis, et Juan de Mariana, *Inventaire général de l'histoire d'Espagne, extraict de Mariana, Turquet et autres auteurs et continuée jusque à présent par P.M.L.H.*, Paris, Veuve M. Guillemot et M. Guillemot, 1628.
- VANEL, Claude, *Abrégé nouveau de l'histoire générale d'Espagne, contenant ce qui s'est passé dans les païs dépendans de cette Monarchie depuis son établissement jusqu'à présent*, Paris, Ch. Osmont, 1688.
- VALENCIA, Pedro de, *Tratado acerca de los moriscos de España*, étude préliminaire Joaquín Gil Sanjuán, Málaga, Algazara, 1997 [ms. début du XVII^e siècle].
- VATTIER, Pierre, *L'histoire mahométane ou les quarante-neuf chalifes du Macine divisés en trois livres, contenant un abrégé chronologique de l'Histoire musulmane depuis Mahomet jusques au temps de Godefroy de Bouillon, nouvellement traduite d'Arabe en Français*, par Me Pierre Vatie, conseiller et médecin de Monseigneur le Duc d'Orléans, à Paris, chez l'auteur, et chez Augustin Courbe et Jean Huart, 1658.
- Viajes de extranjeros por España y Portugal*, éd. José de MERCADAL, Madrid, Aguilar, 1952.

ÉTUDES

- ABRILLANA, Nicolás, « Esclavos moriscos en la Almería del siglo XVI », *Al-Andalus, revista de las escuelas de estudios árabes de Madrid y Granada*, Madrid-Grenade, 1975, vol. XL, p. 53-123.
- ACIEN ALMANSA, Manuel, *Ronda y su serranía en tiempo de los reyes católicos*, Málaga, Universidad de Málaga, 1979.

- AILLET, Cyrille, *Existe una identidad mozárabe ? : historia, lengua y cultura de los cristianos de al-Andalus, siglos IX-XII*, études réunies par Cyrille Aillet, Mayte Penelas et Philippe Roisse, Madrid, Casa de Velásquez, 2008.
- ALBORNOZ, Claudio Sánchez, *El drama de la formación de España y los españoles, otra nueva aventura polémica*, Barcelona, EDHASA, 1973.
- ALCANTUD, José Antonio et François Zablah (dir.), *Histoire de l'Andalousie mémoire et enjeux*, Montpellier, L'Archange Minotaure, 2003.
- ARCE SANJUÁN, Beatriz et Francisco Martín Martín, dans « La palabra como amuleto. Una tradición morisca en la literatura española del 1450 al 1503 », *Simposio internacional de Mudéjarismo VIII, Actas, De mudéjares a moriscos : una conversión forzada, Teruel, 15-17 de septiembre de 1999*, vol. II, Teruel, Centro de Estudios mudéjares, Instituto de Estudios Turoloenses, 2002, p. 885-898.
- ARGENTE DEL CASTILLO OCAÑA, Carmen, « La consideración de la mujer en una sociedad de frontera », *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, Granada, Universidad de Granada, 1995, p. 669-686.
- ARIÉ, Rachel, *Historia y cultura de la Granada Nazarí*, Granada, Universidad, 2004.
- ARIÉ, Rachel, « Boabdil, sultan nasride de Grenade : le personnage historique et la figure littéraire », *Aspects de l'Espagne musulmane, Histoire et culture*, Paris, De Boccard, 1997, p. 83-103.
- ARIÉ, Rachel, « Contacts de civilisation et échanges culturels entre l'Espagne musulmane et l'Espagne chrétienne », *1492 : L'héritage culturel arabe en Europe, Actes du Colloque International organisé par le G.E.O. (Strasbourg) et le C.R.E.L. (Mulhouse) (Strasbourg-Mulhouse, 6-8 octobre 1992)*, éd. Michel Barbot, Strasbourg, Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Groupe d'Études Orientales, Slaves et Néo-Helléniques, 1994, p. 7-20.
- ARIÉ, Rachel, « Le royaume nasride de Grenade », *Études sur la civilisation de l'Espagne musulmane*, Leyde, New York, Copenhague, Cologne, 1990.
- ARIÉ, Rachel, *Études sur la civilisation de l'Espagne musulmane*, E. J. Brill, New York, 1990.
- ARIÉ, Rachel, *L'Espagne musulmane au temps des Nasrides (1232-1492)*, éditions E. de Boccard, Paris, 1973.
- ARIÉ, Rachel, *L'occident musulman au bas Moyen âge*, Paris, de Boccard, 1992.
- BAER, I., *A History of the Jews in Christian Spain*, Philadelphie, 1966.
- BALAGNA COUSTOU, Josée, *Arabe et humanisme dans la France des derniers Valois*, préface d'André Miquel, Paris, Maisonneuve et Larose, 1989.
- BALIBAR, Étienne, « La forme nation : histoire et idéologie », *Race, nation, classe, les identités ambiguës*, Étienne Balibar et Immanuel Wallerstein (dir.), Paris, La Découverte, 1997, ch. 5.
- BARKAÏ, Ron (dir.), *Chrétiens, musulmans et juifs dans l'Espagne médiévale, de la convergence à l'expulsion*, Paris, éditions du Cerf, 1994.

- BARKAÏ, Ron, *Cristianos y musulmanes en la España medieval (el enemigo en el espejo)*, Rialp, Madrid, 1984.
- BARRIOS AGUILERA, Manuel (éd.), *Historia del reino de Granada II La época morisca y la repoblación (1502-1630)*, Granada, Universidad de Granada, El Legado Andalusi, 2000.
- BARRIOS AGUILERA, Manuel, « El reino de Granada en la época de Felipe II a una nueva luz. De la cuestión morisca al paradigma contrarreformista », *Felipe II (1527-1598) Europa y la Monarquía Católica*, t. 3, Madrid, éd. Parte Luz, 1998.
- BATAILLON, P. « L'arabe à Salamanque au temps de la Renaissance », *Hesperis*, 21, 1935, p. 1-17.
- BELLO LEÓN, Juan Manuel, *Extranjeros en Castilla (1474-1501), Notas y documentos para el estudio de su presencia en el reino a fines del siglo XV*, Tenerife, Instituto de Estudio hispánicos de Canarias, Centro de Estudios medievales y renacentistas de la Universidad de La Laguna, 2002.
- BENAVIDES-BARAJAS, L., *Al Andalus, la cocina y su historia, reinos de Taifas, Norte de Africa, Judíos, Mudéjares y Moriscos*, Motril, Ediciones Dulcinea.
- BENITO RUANO, Eloy, « Granada o Constantinopla », *Hispania, revista de historia*, Madrid, CSIC, Instituto Jerónimo Zurita, 1960, XX, n° LXXVIII-LXXX, p. 268-320.
- BENNASSAR, Bartolomé, *L'homme espagnol, attitudes et mentalités du XVI^e au XIX^e siècle*, éd. Complexe, 2003, [1975].
- BERNABÉ PONS, Luí F. et María Jesús Rubiera Mata, « La lengua de mudéjares y moriscos. Estado de la cuestión », *VII Simposio internacional de Mudejarismo*, Teruel, 1999.
- BERNABÉ PONS, Luí F., « La asimilación cultural de los musulmanes de España : lengua y literatura de mudéjares y moriscos », *Chrétiens et musulmans à la Renaissance, Actes du 3^e colloque International du CESR (1994)*, B. Bennassar et R. Sauzet (éd.), Paris, Honoré Champion, 1998, p. 317-335.
- BERQUE, Jacques, *Les Arabes suivi de Andalousies*, Arles, Actes Sud, « Babel », 1997.
- BORGOS, Denis, « Des hommes, des chevaux, des équitations », <http://www.miscellanees.com/b/bogros38.htm>.
- BORONAT Y BARRACHINA, Pascual, *Los Moriscos españoles y su expulsión*, Granada, Universidad de Granada, coll. Archivum, 1992.
- BRAUDEL, Fernand (dir.), *La Méditerranée, les hommes et l'héritage*, Paris, Flammarion, « Champs », 1986.
- BRAUDEL, Fernand, « Conflits et refus de civilisation, espagnoles et morisques au XVI siècle », *Annales, Économies, Sociétés, Civilisations*, 2, 1947, p. 397-410.
- BRAUDEL, Fernand, *Autour de la Méditerranée*, Paris, de Fallois, 1996.

- BRAUDEL, Fernand, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris, A. Colin, 1949.
- BRESC, H., « Mudéjars des pays de la Couronne d'Aragon et Sarrasins de la Sicile normande : le problème de l'acculturation », *X Congreso de Historia de la Corona de Aragón. Jaime I y su época*, Zaragoza, 1976, p. 51-60.
- BUNES IBARRA, Miguel Angel de, *La imagen de los Musulmanes y del Norte de Africa en la España de los siglos XVI y XVII, los caracteres de una hostilidad*, Madrid, CSIC, 1989.
- BURNS, R. I., « La muralla de la lengua ; el problema del bilingüismo y de la interacción entre musulmans y cristians », *Colonialisme Medieval*, chapitre VI, p. 303-330.
- CARDAILLAC, Louis (dir.), *Les Morisques et l'Inquisition*, Paris, Publisud, 1990.
- CARDAILLAC, Louis, « Morisques et Protestants », *Al-Andalus*, 36, 1971, p. 29-63.
- CARDAILLAC, Louis, *Le passage des Morisques en Languedoc*, Montpellier, 1970.
- CARDAILLAC, Louis, *Morisques et Chrétiens, Un affrontement polémique (1492-1640)*, Klincksieck, Paris, 1977, préface de Fernand Braudel.
- CARDAILLAC-HERMOSILLA, Yvette, *Les noms du diable, essai sur la magie, la religion et la vie des derniers musulmans d'Espagne : les Morisques*, Carré Idées, Séguier, Paris, 2001.
- CARDAILLAC-HERMOSILLA, Yvette, « Certaines caractéristiques de la magie des morisques et des chrétiens en Espagne, XVI^e et XVII^e siècle », *Chrétiens et Musulmans à la Renaissance, Actes du 3^e colloque international du CESR (1994)*, réunis par B. BENNASSAR et R. SAUZET, Champion, Paris, 1998, p. 447-466.
- CARDAILLAC-HERMOSILLA, Yvette, « Quand les Morisques se mariaient... », *Sharq al Andalus, Estudios Mudéjares y Moriscos*, Terruel Alicante, Centro de estudios mudéjares, Universidad de Alicante, n° 12, 1995, p. 477-505.
- CARO BAROJA, Julio, *Los moriscos del Reino de Granada. Ensayo de Historia Social*, Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1957.
- CARPENTER, Dwayne E., « Alfonso X and the Jews : An Edition of and Compendary on *Siete Partidas* 7.24 "De los judíos" », *University of California Publication Modern Philology*, 115, 1986, p. 27-35.
- CARPENTER, Dwayne E., « Minorities in Medieval Spain : The Legal Status of Jews and Muslim in the *Siete Partidas* » *Romance Quarterly*, 33, 1986, p. 275-287.
- CARRASCO, Raphaël, « Le refus d'assimilation des Morisques : aspects politiques et culturels d'après les sources inquisitoriales », *Les Morisques et leur temps*, Paris, CNRS, 1983, p. 169-216.
- CARRASCO, Raphaël, « Les morisques levantins à la croisée des pouvoirs », *Religion, identité et sources documentaires sur les morisques andalous*, Actes du

- II^e Symposium International du CIEM*, études réunies et présentées par Abdeljalil TEMIMI, Tunis, ISD, 1984.
- CASTRO, Américo, *Réalité de l'Espagne, histoire et valeurs*, Paris, Klincksieck, 1963, traduit de l'édition espagnole *La realidad histórica de España*, México, Porrúa Hermanos, 1954.
- CASTRO, Teresa de, « L'émergence d'une identité alimentaire : musulmans et chrétiens dans le royaume de Grenade », M. BRUEGEL et B. LAURIAUX, *Histoire et Identités alimentaires en Europe*, Paris, Hachette, 2002, p. 169-185.
- COINDREAU, Roger, *Les Corsaires de Salé*, Rabat, El Maarif, 2006.
- COLLINS, Roger, *The arab conquest of Spain 710-797*, Basil Blackwell, Oxford, 1989.
- CRESCENZO, Richard, Marie ROIG-MIRANDA, Véronique ZAERCHER, (éd.) *Le mariage dans l'Euopre des XVI^e et XVII^e siècles : réalités et représentations*, ouvrage publié avec le concours du Centre Michel-Baude « Littérature et Spiritualité » (Université de Metz), de l'Université Nancy II, de l'Équipe d'accueil ROMANIA (Université Nancy II), Université Nancy II, 2003.
- CHEJNE, Anwar G., *Islam and the West, the Moriscos, a cultural and social History*, State university of New York press, Albany, 1983.
- DAVIS, Robert C., *Esclaves chrétiens maîtres musulmans, l'esclavage blanc en Méditerranée (1500-1800)*, Paris, éd. Jacqueline Chambon, 2006 [2003].
- DEDIEU, Jean-Pierre, « Entre religion y política : los Moriscos », *Manuscrits*, 12, p. 63-78.
- DEYERMOND, Alan, « The Death and Rebirth of Visigothic Spain in the *Estoria de Espana* », *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, IX, 3, 1985, p. 345-367.
- DÍAZ BORRÁS, Andrés, *El miedo al mediterráneo : la caridad popular valenciana y la redención de cautivos bajo poder musulmán 1323-1539*, Barcelona, CSIC, Institución Milá y Fontanals, 2001.
- DÍAZ BORRÁS, Andrés, *Los orígenes de la piratería islámica en Valencia, La ofensiva musulmana trecentista y la reacción cristiana*, Barcelona, CSIC, Institución Milá y Fontanals, 1993.
- DOMÍNGUEZ ORTIZ, Antonio, *La esclavitud en Castilla en la Edad Moderna y otros estudios de marginados*, Granada, éd. Comares, 2003.
- ECHEVARRÍA ARSUAGA, Ana, « Pautas de adaptación de los mudéjares a la sociedad castellana bajomedieval », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 47-61.
- ECHEVARRÍA ARSUAGA, Ana, *Caballeros en la frontera, la guardia morisca de los reyes de Castilla (1410-1567)*, Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, 2006.

- EGUILAZ YÁNGUAS, Leopoldo de, *Reseña histórica de la conquista del reino de Granada por los reyes católicos según los cronistas árabes, seguida de un apéndice que contiene el fotografo de una carta autógrafa de Boadbil*, éd. Fac-similé, Albaida, 1986 [Grenade, tip. Hospital Santa Ana, 1894].
- EPALZA, Míkel de et Ramón Petit (dir.), *Recueil d'études sur les Moriscos andalous en Tunisie*, préparé par Miguel de Epalza, et Ramón Petit, Madrid, Dirección general de relaciones culturales, Tunis, diff. Sociéte tunisienne de diffusion, 1973.
- EPALZA, Míkel de, « Les Morisques vus à partir des Communautés Mudéjares précédentes », *Les morisques et leur temps*, table ronde internationale, 4-7 juillet 1981, Montpellier, Paris, Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1983, p. 29-41.
- EPALZA, Míkel de, « Musulmans originaires d'Al-Andalus dans les sociétés hispaniques européennes ; Mozarabes, Mudéjares, Morisques Cryptomusulmans (XI^e-XVIII^e si) », *Chrétiens et Musulmans à la Renaissance, Actes du 3^e colloque international du CESR (1994)*, réunis par B. BENNASSAR et R. SAUZET, Champion, Paris, 1998, p. 149-162.
- EPALZA, Míkel de, *Los Moriscos antes y después de la expulsión*, Madrid, MAPFRE, 1992, en ligne sur <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=5932&portal=0>.
- EPALZA, Míkel de, « Musulmans originaires d'Al-Andalus dans les sociétés hispaniques européennes ; Mozarabes, Mudéjares, Morisques, Cryptomusulmans (XI^e-XVIII^e siècles) », *Chrétiens et Musulmans à la Renaissance, Actes du 3^e colloque international du CESR (1994)*, réunis par B. Bennassar et R. Sauzet, Champion, Paris, 1998, p. 149-162.
- ESCAVIAS, Pedro de, *Hechos del Condestable don Miguel Lucas de Iranzo*, édition J. M. Carriazo, Madrid, Espasa-Calpe, 1940.
- FABRE, Thierry (dir.), *Rencontres d'Averroès, la Méditerranée, frontières et passages*, Arles, Actes Sud, « Babel », 1999.
- FALUENTE Y ALCANTARA, Emilio, *Inscripciones árabes de Granada, precedidas de una reseña histórica y de la genealogía detallada de los reyes Alahmares*, Madrid, Impr. Nacional, 1859.
- FANJUL, Serafín, *Al-Andalus contra España, la forja del mito*, Madrid, Siglo XXI de España Editores, 2004 [2000].
- FERNÁNDEZ-PUERTAS, Antonio, « Vestimenta de Abû 'Abd Allâh Muhammad, Boabdil : Rîhaiyya, Juff, Mallûta, Mâma », Celia DEL MORAL (éd.), *En el epílogo del Islam andalusí : la Granada del siglo XV, Al-Mudun*, Granada, Universidad de Granada, Grupo de Investigación *Ciudades Andaluzas bajo el Islam*, 2002, p. 399-477.
- FIERRO, Maribel, *Al-Andalus : saberes e intercambios culturales*, Barcelona, Icaria, 2001.

- FILALI, Kamel, « Charles Quint et sa politique nord africaine dans les “écrits” algériens », *Carlos V. Los moriscos y el islam, congreso internacional, Alicante, 20-25 noviembre de 2000*, dir. Ma Jesús Rubiera Mata, p. 283-293, <http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/24683818878035619754491/p0000016.htm>.
- FOUCLCHÉ-DELBOSC, R., « Memoria de Francisco Nuñez Muley », *Revue Hispanique*, Paris, Picard et fils, n° 17, premier trimestre 1899, p. 205-239.
- FREIDMAN, Ellen G., « North African Piracy on the Coasts of Spain in the Seventeenth Century : a new Perspective on the expulsion of the Moriscos », *International History Review*, 1, 1979, p. 1-16.
- GAIGNARD, Catherine, *Maures et Chrétiens à Grenade, 1492-1570*, Paris, L'Harmattan, 1997.
- GALÁN SÁNCHEZ, Angel, « Ensayo para un modelo de “resistencia pasiva” en Granada : la alquería de Almayate (1487-1507) », *Simposio internacional de mudéjarismo III, 20-22 de Septiembre de 1984*, Teruel, Instituto de Estudios Turolenses, 1986, p. 93-111.
- GALÁN SÁNCHEZ, Angel, *Los Mudéjares del Reino de Granada*, Granada, Universidad, 1991.
- GALMÉS DE FUENTES, Alvaro, M. SÁNCHEZ, A. V. RODRÍGUEZ et J. C. VILLAVERDE, *Glosario de voces aljamiado-moriscas*, Oviedo, 1994.
- GALLEGO Y BURÍN, Antonio et Alfonso Gámir Sandoval, *Los moriscos del reino de Granada según el sínodo de Guadix de 1554*, étude préliminaire de Bernard Vincent, Granada, Universidad, col. « Archivum », 1996 [Granada, Universidad, 1968].
- GARCÉS, María Antonia, *Cervantes en Argel, historia de un cautiverio*, Madrid, Gredos, 2005.
- GARCÍA ARENAL, Mercedes, *Inquisición y moriscos. Los procesos del tribunal de Cuenca*, Madrid, Siglo veintiuno de España, 1978.
- GARCÍA ARENAL, Mercedes, « Dos documentos sobre los moros de Uclès en 1501 », *Al Andalus*, Madrid, Granada, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Miguel Asín, 1977 (42), p. 167-181.
- GARCÍA ARENAL, Mercedes, *Los moriscos*, Madrid, éd. Nacional, 1975.
- GARCÍA CÁRCCEL, Ricardo, « La revuelta morisca de Espanan », Madrid, Granada, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Miguel Asín, *Al Andalus*, 1976 (41), p. 121-146.
- GARCÍA FUENTES, José María, *La Inquisición en Granada en el siglo XVI*, Granada Departamento de historia moderna de la Universidad de Granada con la colab. de la Diputación provincial de Granada, 1981.
- GARCÍA JUÁN, José Antonio, *Treguas, guerra y capitulaciones de Granada (1457-1491)*, *documentos del archivo de los duques de Frías*, Granada, Diputación de Granada, 1998.

- GARCÍA MARTÍN, P., et al., *Renegados, viejeros y tránsfugas : comportamientos heterodoxos y de frontera en el siglo XVI*, éd. Miguel Angel de Bunes et A. Tenenti, Madrid, 2000.
- GARCÍA MARTÍNEZ, Sebastián, « Bandolerismo, piratería y control de los moriscos en Valencia durante el reinado de Felipe II », *Estudios*, vol. I, 1972, Valencia, p. 85-167.
- GARCÍA PEDRAZA, Amalia, *Actitudes ante la muerte en la Granada del siglo XVI, Los moriscos que quisieron salvarse*, Granada, Universidad, 2002.
- GARRIDO AGUILERA, Juan Carlos, « Relaciones fronterizas con el reino de Granada en las capitulares del archivo histórico municipal de Jaén », *Relaciones del reino de Granada, IV coloquio de historia medieval andaluza*, éd. Cristina Segura Graiño, Almería, Instituto de estudios almerienses, 1988.
- GARRIDO ARANDA, A., « Papel de la Iglesia de Granada en la asimilación de la sociedad morisca », *Anuario de Historia moderna y contemporánea*, Granada, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Granada, 1975-1976.
- GAUTIER-DOLCHÉ, J., « Des mudéjares aux morisques », *Hespéris*, 45, 1958, p. 271-289.
- GHAZALI, Maria, « Marginalisation et exclusion des minorités religieuses en Espagne : Juifs et Maures en Castille à la fin du Moyen Âge », *Cahiers de la Méditerranée*, vol. 69 *Être marginal en Méditerranée (XVI^e-XXI^e siècle)*, mis en ligne le 10 mai 2006, URL : <http://cdlm.revue.org/document.html?id=781&format=print>.
- GLICK, Thomas F., *Cristianos y musulmanes en la España medieva (711-1250)*, Madrid, Alianza editorial, 2001.
- GÓMEZ URDÁÑEZ, Carmen, « Mosén Juan de Lanuza, caballero, alarife y morisco zaragozano », *Simposio internacional de mudejarismo III, 20-22 de Septiembre de 1984*, Teruel, Instituto de Estudios Turolenses, 1986, p. 261-268.
- GONZÁLEZ ALCANTUD, José A., « En la frontera imaginaria : fascinación y repulsión de lo musulmán para la Granada real », *La extraña seducción. Variaciones sobre el imaginario exótico de Occidente*, Granada, Universidad, 1993.
- GONZÁLEZ ALCANTUD, José A., *Le Maure d'Andalousie*, Paris, L'Archange Minotaure, 2007.
- GONZÁLEZ BUSTO, Guillermo, « Aspectos de la hispanidad en Granadinos y Moriscos », *Mélanges M. S. Carrasco Urgoiti I*, Abdeljalil Temimi (éd.), Zaghuan, FARSI, 1999, p. 167-179.
- GOZALBES CRAVIOTO, Enrique, « Viajeros europeos en la frontera de Granada (siglo XV) », *II Estudios de frontera, Actividad y vida en la frontera, Congreso celebrado en Alcalá la Real del 19 al 22 de noviembre de 1997*, Jaén, Diputación Provincial de Jaén, Area de Cultura, 1998, p. 371-451.
- GUICHARD, Pierre, *Al-Andalus, 711-1492*, Paris, Hachette, 2000.

- GUICHARD, Pierre, *Structures sociales orientales et occidentales dans l'Espagne musulmane*, Paris, EHESS, 1977.
- HAGERTY, Miguel José, *Los libros plúmbeos del Sacromonte*, Madrid, Editora Nacional, 1980.
- HALPERIN DONGHI, Tulio, *Un conflicto nacional; moriscos y cristianos viejos en Valencia*, Valencia, Universidad, 1980.
- HARVEY, L. P., *Islamic Spain 1250 to 1500*, Chicago, University of Chicago Press, 1984.
- HESS, Andrew C., *The forgotten frontier, a History of the Sixteenth-Century Ibero-African Frontier*, Chicago and London, University of Chicago Press, 1978.
- HINOJOSA MONTALVO, José, *Los mudéjares, La voz del Islam en la España cristiana, I estudio*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2002.
- HITOS, Francisco Antolín, S. J., *Mártires de la Aplujarra en la rebelión de los Moriscos (1568)*, Granada, Universidad de Granada, coll. Archivum (éd. Facsimil), 1993.
- HUICI, A., *Traducción española de un manuscrito anónimo del siglo XIII sobre la cocina hispano-magrebí*, Madrid, Ayuntamiento de Valencia, 1966, pour le manuscrit arabe : *La cocina hispano-magrebí en la época almohade, según un manuscrito anónimo*, éd. Crítica por Ambrosio HUICI MIRANDA, Imprenta del Instituto de estudios islámicos, Madrid, 1965.
- IDRIS, Hady Roger, « Le mariage en Occident musulmans d'après un choix de fatwâs médiévales extraites du *Mi'yâr d'al-Wansharîshî* », *Studia Islámica*, XXXII, 1970, Paris, Maisonneuve et Larose.
- JEHEL, Georges, *L'Italie et le Maghreb au Moyen Âge, conflits et échanges du VII^e au XV^e siècle*, Paris, PUF, 1987.
- JIMÉNEZ MATA, María C., *La Granada Islámica, contribución a su estudio geográfico-político-administrativo a través de la toponimia*, Granada, Universidad, 1990.
- KAGAN, Richard, L., « Clio and the crown : writing history in Habsburg Spain », *Spain, Europe and the Atlantic world, essays in honour of John H. Elliott*, éd. Richard L. Kagan et Geoffrey Parker, Cambridge, University Press, 1995, p. 74-76.
- LABARTA, A., « Los libros de los moriscos valencianos », *Awraq*, 2, 1979, p. 72-80.
- LADERO QUESADA, Miguel Angel, *Granada, historia de un país islámico (1232-1517)*, Madrid, Gredos, 1989 [1969].
- LADERO QUESADA, Miguel Angel, *La guerra de Granada (1482-1491)*, Granada, Diputación de Granada, 2007.
- LALIENA, Carlos et Philippe Sénac, *Musulmans et chrétiens dans le Haut Moyen Âge : aux origines de la Reconquête aragonaise*, Montrouge, Minerve, 1991.
- LAPEYRE, Henri, *Géographie de l'Espagne morisque*, Paris, SEVPEN, 1959.

- Las dos grandes minorías étnico-religiosas en la literatura española del Siglo de Oro : los judeoconversos y los moriscos*, Actas del « Grand Séminaire » de Neuchâtel, 26 a 27 de mayo de 1994, Annales littéraires de l'Université de Besançon, n° 588, Diffusion Les Belles Lettres, Paris, 1995.
- LATHAN, J. D., *From Muslim Spain to Barbary*, London, Variorum reprints, 1986.
- LEA, Henry Charles, *Los moriscos españoles, su conversión y expulsión*, Alicante, Universidad, 2007.
- LEROY, Béatrice, *L'Espagne des Torquemada, Catholiques, Juifs et Convertis au xv^e siècle*, Paris, Maisonneuve et Larose, 1995.
- LEROY, Béatrice, *Moros y judíos en Navarra en la baja Edad Media*, Madrid, 1984.
- Les Morisques et leur temps : table ronde internationale, 4-7 juillet 1981, Montepellier*, Paris, CNRS, 1984.
- LÉVI-PROVENÇAL, Evariste et Emilio García Gómez, *Sevilla a comienzos del siglo XII*, Madrid, Moneda y Crédito, 1948.
- LÉVI-PROVENÇAL, Evariste, « Hispano-arabica : la "mora Zaida", femme d'Alphonse VI de Castille, et leur fils l'infant d. Sancho », *Hesperis*, 1934, p. 1-8.
- LÉVI-PROVENÇAL, Evariste, *Séville musulmane au début du XII^e siècle, le traité d'Ibn 'Abdun sur la vie urbaine et les corps de métiers*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2001.
- LINCOLN, Joseph, N., « An itinerary for Morisco Refugees from Sixteenth-Century Spain », *Geographic Review*, 29, 1939, p. 483-487.
- LÓPEZ DE COCA CASTAÑER, J. E., *El reino de Granada*, in *Historia de Andalucía*, III Barcelona, Planeta, 1980.
- LÓPEZ MARTÍNEZ, C., *Mudéjares y moriscos sevillanos*, Sevilla, Renacimiento, 1994 [1935].
- LÓPEZ, M., « El colegio de los niños moriscos de Granada (1526-1276) », *Miscelanea de Estudio Arabes y Hebraicos*, Granada, Universidad de Granada 1976, p. 33-68.
- LÓPEZ-MORILLAS, Consuelo, « Textos religiosos de los mudéjares y los moriscos », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 157-164.
- LOUPIAS, Bernard, « La pratique secrète de l'Islam dans les évêchés de Cuenca et de Sigüenza aux XVI et XVII siècles », *Hespéris*, 6, 1965, p. 115-132.
- MARCÍAS ROSENDO, Baldomero, « De nuevo sobre Arias Montano y los libros plúmbeos de Granada », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, Granada, Universidad de Granada, 1995, vol. XLIV, fasc. 2, p. 55-66.
- MARÍN, Manuela, *Al-Andalus y los Andaluses*, Barcelona, Icaria, 2000.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA, Francisco, *El problema morisco (desde otras laderas)*, Al Quibla, ensayo Historia incómoda, Libertarias, Madrid, 1999.

- MARTÍN MARTÍN, José Luís, « II estudios de frontera, aportaciones », *II Estudios de Frontera, actividad y vida en la frontera, Congreso celebrado en Alcalá la Real, del 19 al 22 de noviembre de 1997*, Jaén, Diputación provincial de Jaén, 1998, p. 21-37.
- MARTÍNEZ DE CASTILLA MUÑOZ, Nuria, « Cohesión y control : la oración de los moriscos a través del MS. T19 (R.A.H.). Documentos escogidos », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 165-180.
- MARTÍNEZ MEDINA, F. J., « El Sacromonte de Granada, un intento de reinculturación entre la guerra de los moriscos y su expulsión definitiva », *Chronica Nova*, 25, 1998, p. 349-379.
- MARTÍNEZ MONTÁVEZ, Pedro, « Sobre realidad y símbolo de al-Andalus », *Al-Andalus-Magreb*, I, 1993, p. 145-161.
- MARTÍNEZ RUIZ, Juan, « La indumentaria de los moriscoas, según Pérez de Hita y los documentos de la Alhambra », *Cuadernos de la Alhambra*, III, 1967, p. 55-124.
- MARTÍNEZ RUIZ, Juan, *Inventarios de bienes moriscos del reino de Granada (siglo XVI)*, Madrid, CSIC, Lingüística y civilización, 1972.
- MARTINEZ-GROS, Gabriel, *Identité andalouse*, Arles, Sindbad Actes Sud, 1997.
- MATA CARRIAZO, Juan de, *En la frontera de Granada*, estudio preliminar de Manuel González Jiménez, Granada, Universidad, coll. Archivum, 2002, [Sevilla, Facultad de filosofía y letras, Homenaje al profesor Carriazo : I, 1971].
- MÉCHOULAN, Henri, *Le sang de l'autre ou l'honneur de Dieu : indiens, Juifs, Mauresques au Siècle d'Or*, Paris, Fayard, 1979.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Islam y cristianidad, España entre dos culturas*, Analecta Malacitana, Malaga, Universidad, 2001.
- MOLÉNAT, Jean-Pierre, « Des musulmans aux mudéjars », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 5-17.
- MOLL, Jaime, « El libro en el Siglo de Oro », *Edad de oro I*, Departamento de literatura española, Universidad autónoma de Madrid, 1982.
- MONROE, J. T., *Islam and the Arabs in Spanish scholarship*, Leiden, EJ. Brill, 1970.
- PARADELA ALONSO, Nieves, *El otro laberinto español : viajeros árabes a España entre el siglo XVII y 1936*, Madrid, Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 1993.
- Pays d'Islam et monde latin, x^e-xiii^e siècle textes et documents*, Lyon, Université, Collection d'histoire et d'archéologie médiévales n° 8, 2000.
- PEÑARROJA TOREJÓN, Leopoldo, *Moriscos y repobladores en el reino de Vlencia : la Vall d'Uxo (1525-1625)*, Del Cenia al segura, Valence, 1984.

- PERCEVAL, José María, *Todos son uno. Arquetipos, xenofobia y racismo. La imagen del morisco en la Monarquía española durante los siglos XVI y XVII*, Almería, Instituto de Estudios Almerienses, 1997.
- PÉREZ DE COLOSIA, I., « La religiosidad de los moriscos malagueños », *Religion, identité et sources documentaires sur les morisques andalous*, Actes du II^e Symposium International du CIEM, études réunies et présentées par Abdeljalil Temimi, Tunis, ISD, 1984.
- PIERI, H., « L'accueil par des Tunisiens aux morisques expulsés d'Espagne : un témoignage morisque », *IBLA*, n° 121, Tunis, 1968, p. 63-70.
- QUESADA QUESADA, Thomas, y Jiménez Sánchez, Milagros, « La tierra de Baza tras la conquista castellana. El caso del *Gixebalafe* del alguacil de Abla », *Homenaje al profesor José María Fórneas Besteiro*, Granada, Universidad de Granada, 1995, p. 821-839.
- REGLA CAMPSTOL, Juan, *Estudios sobre los moriscos*, Barcelona, Ariel, 1964.
- Répertoire bibliographique de las relaciones entre la península ibérica y el Norte de Africa (siglos XV-XVI)*, Fuentes y bibliografía, Mercedes GARCÍA-ARENAL, Miguel Angel DE BUNES, Victoria AGUILAR, Madrid, CSIC, Instituto de Filología, 1989.
- RINCÓN ALVAREZ, Manuel, *Mozárabes y mozarabías*, Salamanca, Universidad, 2003.
- RODRÍGUEZ LORENTE, J., « La marca del perrillo del espadero español Julián del Rey », *Glaudius*, 3, 1964, p. 89-97.
- RODRIGUEZ MOLINA, José, *Convivencia de cristianos y musulmanes en la frontera de Granada*, www.alyaliah.com.
- ROMERO SAIZ, Miguel, *Mudéjares y Moriscos en Castilla-La Mancha*, Cuenca, Ediciones Llanura, 2007.
- ROSA MENOCA, María, *L'Andalousie arabe, une culture de la tolérance, VIII^e-XV^e siècles*, Paris, Autrement, 2003.
- RUIZ-GÁLVEZ PRIEGO, Estrella, *Statut socio-juridique de la femme dans l'Espagne au XVI^e siècle. Une étude sur le mariage chrétien faite d'après l'Épitomé de Diego de Covarrubias y Leyva, la Législation Royale et les moralistes*, Paris, Didier Erudition, 1990.
- RUZAFÁ GARCÍA, Manuel, « En torno al término "mudéjar". Concepto y realidad de una exclusión social y cultural en la Baja Edad Media », *Simposio internacional de mudjarismo IX, Mudéjares y moriscos, Cambios sociales y culturales, Teruel, 12-14 de Septiembre de 2002*, Teruel, Centro de Estudios Mudéjares, Instituto de Estudios Turolenses, 2004, p. 19-25.
- SABBAGH, Leila, « La religion des Moriscos entre deux fatwas », *Les Morisques et leur temps, Table ronde internationale, 4-7 juillet 1981, Montpellier*, Paris, CNRS, 1983, p. 43-56.

- SALAZAR RINCÓN, Javier, *El mundo social del « Quijote »*, Madrid, Gredos, 1986.
- SAUZET, Robert, « Les relations entre chrétiens et musulmans à travers quelques écrits autobiographiques du midi de la France », *Chrétiens et Musulmans à la Renaissance, Actes du 37^e colloque international du CESR (1994)*, réunis par B. BENNASSAR et R. SAUZET, Champion, Paris, 1998, p. 265-274.
- SECO DE LUCENA PAREDES, Luís, « Sobre la favorable disposición de los reyes católicos hacía los musulmanes vencidos », *Miscelanea de estudios arabes y hebraicos*, Granada, universidad de Granada, 1953, vol. II, p. 127-129.
- SECO DE LUCENA PAREDES, Luís, *La Granada nazarí del siglo XV*, Granada, Patronato de la Alhambra, 1975.
- SÉNAC, Philippe, *L'Occident médiéval face à l'Islam, l'image de l'Autre*, Paris, Flammarion, 2000 [1983].
- SERNA, Joaquín, *Mudéjares, Cristianos y Moriscos de Albaterra*, Ayuntamiento de Albaterra, Albaterra, 2002.
- SICROFF, Albert A., *Los estatutos de limpieza de sangre, controversias entre los siglos XV y XVII*, La otra historia de España, Madrid, Taurus Ediciones, 1985 [1979] [traduction française : *Les controverses des statuts de « pureté de sang » en Espagne du XV^e au XVII^e siècle*, Didier, Paris, 1960].
- SIMONET, Francisco, *El cardenal Jiménez de Cisneros y los manuscritos arábigo-granadinos*, Grenade, 1885.
- SORIA MESA, Enrique, « De la conquista a la asimilación. La intergración de la aristocracia nazarí en la oligarquía granadina », *Areas*, 74, 1992, p. 383-404.
- TEMIMI, Abdeljelil (dir.), *Las prácticas musulmanas de los Moriscos andaluces (1492-1609)*, Zaghouan, Centre d'Études et de Recherches Ottomanes, Morisques, de Documentation et d'Information, 1989.
- TEMIMI, Abdeljelil, *Bibliographie générale d'études morisques*, Zaghouan, Ceromdi, 1990.
- TEMIMI, Abdeljelil, *Nouvelles études d'histoire morisque*, Tunis, FTERRSI, 2000.
- TEMIMI, Abdeljelil., « Une lettre des morisques de Grande au Sultan Suleimân al-Kânûnî, en 1541 », *Revue d'histoire maghrébine*, 3, 1975.
- TERRASSE, Michel, *Islam et Occident méditerranéen de la conquête aux Ottomans*, paris, C.T.H.S., 2001.
- The legacy of Muslim Spain*, éd. Salma Khadra Jayyusi, Leiden, E. J. Brill, 1992.
- THOMPSON, I. A. A., « Castille, Spain and the monarchy : the political community from *patria natural* to *patria nacional* », *Spain, Europe and the Atlantic world, essays in honour of John H. Elliott*, Richard L. KAGAN et Geoffroy PARKER (éd.), Cambridge, University Press, 1995.
- TOLAN, John et Philippe Josserand, *Les relations entre le monde arabo-musulman et le monde latin (milieu du X^e – milieu du XIII^e siècle)*, Paris, Bréal, 2000.
- TOLAN, John, *Les Sarrasins*, Paris, Flammarion, 2003.

- TORRES FONTES, Juan, « El alcalde entre *Moros* y cristianos del reino de Murcia », *Hispania*, LXXVIII, 1960, p. 55-77.
- TORRES FONTES, Juan, « Las relaciones castellano-granadinas desde 1475 a 1478 », *Hispania*, LXXXVI, 1962, p. 186-229.
- TORRES FONTES, Juan, « Las treguas con Granada de 1462 y 1463 », *Hispania*, XC, 1963, p. 163-199.
- TORRES FONTES, Juan, « Notas sobre los fieles del rastro y alfaqueques murcianos », *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, X, 1961, p. 89-105.
- TOUBERT, Pierre, « Frontière et frontières : un objet historique », POISSON, Jean-Michel (dir.), *Castrum 4, Frontière et peuplement dans le monde méditerranéen au Moyen Âge, Actes du colloque d'Erice – Trapani (Italie) tenu du 18 au 25 septembre 1988*, Rome-Madrid, École française de Rome, Casa de Velázquez, 1992, p. 9-17.
- TUCOO-CHALA, Pierre, *Quand l'Islam était aux portes des Pyrénées*, Biarritz, J&D éditions, 2000.
- VIDAL CASTRO, Francisco, « El Cautiverio en el mundo islámico : visión y vivencia desde el otro lado de la frontera andalusí », *II Estudios de Frontera : Actividad y vida en la Frontera II : congreso celebrado en Alcalá la Real del 19 al 22 de noviembre de 1997*, coord. Francisco TORO CEBALLOS et José RODRÍGUEZ MOLINA, Jaén, Diputación provincial de Jaén, Aerea ed cultura y deportes, 1998, p. 771-814.
- VIDAL, César, *España frete al Islam*, Madrid, La Esfera de los Libros, 2005.
- VIDAL, Jeanne, *Quand on brûlait les morisques, 1544-1621*, Nîmes, Impr. Barnier, 1986.
- VIGUERA, María Jesús, *Aragón musulmán : la presencia del islam en el valle del Ebro*, Zaragoza, Mira ed, 1988.
- VINCENT, Bernard et Antonio Domínguez Ortiz, *Historia de los Moriscos, vida y tragedia de una minoría*, Madrid, Revista de Occidente, 1979.
- VINCENT, Bernard et Raphaël CARRASCO, « Amours et mariage chez les morisques », *Amours légitimes et amours illégitimes en Espagne XVI^e-XVII^e siècles*, Paris, Publications de la Sorbonne, 1985.
- VINCENT, Bernard, « L'albaicín de Grenade au XVI^e siècle », *Mélanges de la Casa de Velázquez*, 7, Madrid, 1971, p. 187-222.
- VINCENT, Bernard, « L'expulsion des Morisques du Royaume de Grenade et leur répartition en Castille », *Mélanges de la Casa de Velázquez*, Madrid, Casa de Velázquez, n^o 6, 1970, p. 211-246.
- VINCENT, Bernard, « La famille morisque », *Historia* 16, 57, Madrid, Información y revistas, 1981, p. 58-66.
- VINCENT, Bernard, « Les bandits morisques en Andalousie au XVI^e siècle », *Revue d'Histoire Moderne et Contemporaine*, 21, 1974, p. 389-400.

- VINCENT, Bernard, « Les morisques grenadins : une frontière intérieure ? », *Castrum* 4, *Frontière et peuplement dans le monde méditerranéen au Moyen Âge, Actes du colloque d'Erice – Trapani (Italie) tenu du 18 au 25 septembre 1988*, Poisson, Jean-Michel (dir.), Rome-Madrid, École française de Rome, Casa de Velázquez, 1992, p. 109-126.
- VINCENT, Bernard, « Los moriscos del reino de Granada después de 1570 », *Nueva Revista de Filología Hispánica*, México, XXX/1, 1981, p. 594-608.
- VINCENT, Bernard, « Un exemple de course bararesco-morisque : l'attaque de Cuevas de Almanzora 1573 », *Pedralbes : revista de Historia Moderna*, Barcelona, 1, 1981, p. 7-21.
- VINCENT, Bernard, *Minorías y marginados en la España del siglo XVI*, Diputación provincial de Granada, Grenade, 1987.
- ZAYAS, Rodrigo de, *Les Morisques et le racisme d'État*, Paris, La Différence, 1992.

RÉFÉRENCES

- BARDOLPH, Jacqueline, *Études postcoloniales et littérature*, Paris, Champion, 2002.
- BERNABÉ PONS, Luís Fernando et Míkel de Epalza, « Bibliografía de Mudéjares y Moriscos » I, II et III, *Sharq al Andalus*, n° 12 (1995), p. 299-314, n° 13 (1996), p. 273-309, n° 14-15 (1997-1998), p. 473-510.
- BHABAH, Homi K., *Les lieux de la culture, une théorie post-coloniale*, Payot, 2007 [éd. en anglais, 1994].
- CIORANESCU, Alexandre, *Bibliographie de la littérature française du dix-septième siècle*, Paris, Éditions du Centre National de la Recherche Scientifique, 1965.
- COVARRUBIAS, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, éd. Martín de RIQUER, Barcelona, Editorial Alta Fulla, 1987 [1610].
- Encyclopédie de l'Islam*, Leiden, Brill, Paris, G. P. Maisonneuve et Larose, 1960.
- HERBELOT DE MOLAINVILLE, Barthélemy d', *Bibliothèque orientale, ou dictionnaire universel contenant tout ce qui fait connaître les peuples de l'Orient. Leurs histoires et traditions, tant fabuleuses que véritables, leurs religions et leurs sectes, leurs gouvernements, politique, loix, mœurs, coutumes et les révolutions de leurs empires, les arts et les sciences, la théologie, médecine, mythologie, magie, physique, morale, mathématiques, histoire naturelle, chronologie, géographique, observations astronomiques, grammaires et rhétorique, les vies de leurs saints, philosophes, docteurs, poètes, historiens, capitaines et de tous ceux qui se sont rendus illustres par leur vertu, leur savoir ou leurs actions ; des jugements critiques et des extraits*

de leurs livres écrits en arabe, persan ou turc, sur toutes sortes de matières et de professions, par Mr d'Herbelot, La Haye, Jean Neaulmes, 1777.

KAZIMIRSKI, A de B., *Dictionnaire arabe français*, Paris, Maisonneuve, 1860.

LOSADA GOYA, José Manuel, *Bibliographie critique de la Littérature espagnole en France au XVII^e siècle*, Genève, Droz, 1999.

<http://depts.washington.edu/hisprom/espanol/biblio/index.php> : bibliographie sur le *romancero*

<http://prayer.al-islam.com/convert.asp?l=frn> : convertisseur de dates

<http://www.alyamiah.com/> : site du Centro de Estudios Moriscos de Andalucía

<http://www.andalucia.cc/adn/andalucia2.htm> : documents sur al Andalus

<http://www.cervantesvirtual.com/portal/LMM/presentacion.shtml> : recueil de données, d'articles et d'ouvrages sur les littératures morisques

www.college-de-france.fr : site du Collège de France